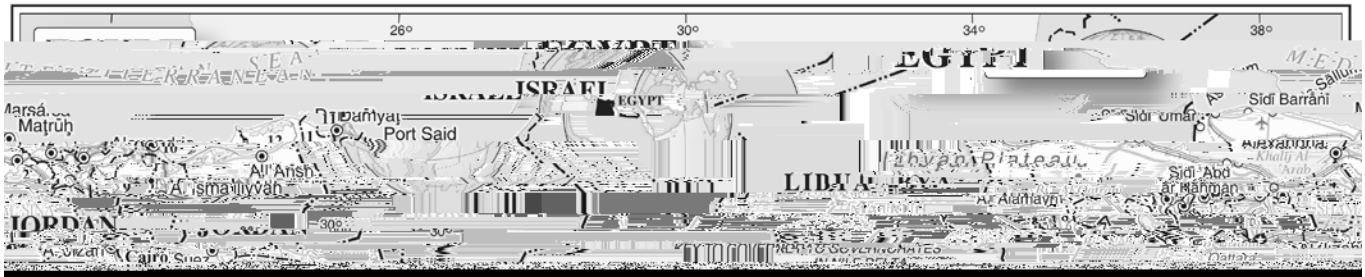
THE CARTER CENTER

“ S U Ž Š … § ± ”± , [… §
± [± U „ ² „± ^ Y] x W …
± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W
2011-2012

THE


26°
30°
34°
38°
ISRAEL
EGYPT
Port Said
Sidi Barrani
Sidi Abd
ar Rahman
Al 'Arish
Cairo

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

Ä ¯ ’ } ^ Y ƒ ¦ ´ d „ † ƒ ¦

“ Š Ã Š U , … § ± U · ™ § µ f [Õ ~

“ ~ ‘ … Ã — § Y ” ± p ^ … § Y ” Š U ^ … ± W
¿ ` £ Á ^ ± p ^ ¹ § ± p “ ~ Y ^ U • © Ã · f ž ³
ª ± ` Å ° … § v l Ã — § ½ U ” l … § Á P ~
‘ † w — § ³ † ` ^ … U ~ ½ † , † … §± ¯ p ^
‘ † w ¼ ± n [“ [… § Y [• ¤ ^ … § Y · † l …
Y ” [U l l ¤ ^ ª U c œ p ¥ Å £ ° ” • Š [W À ,
³ † ` ^ … § Á ” W Y • œ x … § “ ~ ± Ã • ¯ [
‘ † w Ã Å ± p ^ … § v ^ [` ^ … § b S § ± n Á
v ^ [` ^ … § ª U ^ ¸ Š ^ ‘ † w Y ” ^ ” ¸ Š [… § ¯ Á
Á ” ” Š ¯ § … ž § ± § Ã . U c § Á Ã Š U , … ± ^ [l ^ .
½ Š f Ã ž Á ” ” l U ” l … § ¡ U · n Š … § v ^ •
¿ „ ž Y … Ã ¯ † … Y „ Ã † ^ ^ … § À œ w ™ §
ª Š U „ ž Á ” ” Š ¯ ^ … § Ã Á ” ” ± „ l x … § Á ”
Œ ` Ã £ Ã ž ½ † , … § § ° • Á ^ À { ± … U W
² „ ± ^ Y] x W À ” ” , [Á P ~ ž Y ” W U f [Š › §
ª U W U f [Š › § _ S U [Š Á £ “ ~ µ f † [”
Á ” W f U Š … § © ¯ § ± ™ ž v l § Ã ½ U · Š
ª U W U f [Š › § ‹ ° • “ ~ ª ” Ã p [… U W
¼ § ± n ¥ ª c [ž Y ” ± p ^ … § Y ” Š U ^ … ± W
© ± [• … § “ ~ ± Ž n £ 3 “ … § Ã c ž ª U W U
ª ± ` ¯ • Ã 2018 ± W 2021 ± . W ¥ 8 ~ Á Š
ª U ¸ ~ 9 U ¿ ¯ x ^ W ¿ c § ± ^ 3 ‘ † w ¨ x n … §
‘ † w ª ± ` ¯ , ~ Ä ± Ã n … § ³ † ` ^ ª U W U f
ž Y ¸ ~ U c ^ 13 ¯ ¯ w ‘ … Ã — § Y † c ± ^ …
Á U ` … ¯ ¯ w z † W ¯ • Ã Y ¸ ~ U c ^ 14 ¯
Y ” ± Ã Ž ^ ` … § Ä 50 [100 ‘ Á ŵ ± Y] Š £ … ¹ § ± [•
“ … § Ã c À • ¯ ¯ w z … U W … § Ã ž ª ” Ã p
¨ f [Š § ¯ , ~ ž ¿ ^ ` ^ … § “ ~ Ã 50 ¹ § ± [• ›
§ Ã 180 ž ¨ x n … § ³ † 498 … Á § Ã ± p ^ … §
“ ~ Á ” W f [Š ^ … § ¡ U r w — § ¯ ¯ w Á ”
· , ~ © £ ± ^ § 14 6 ¾ U Š † W ž § Å r w … § Ã ž
U ” … Ã ¯ Ã U ” † c ^ U ^ U ^ [• § ¨ x n … § ³
Á ” l ~ U Š [^ … § Ã ž Á ” W f U Š … § Á ^ Y x
¡ § Ã l … § ‘ † w “ Š ¯ ^ … § v ^ [` ^ … § Ã Á
ž ª U W U f [Š › § © ± [~ ¿ œ f © ¯ ” ¯ w ¿ „

Y ” … œ , [l § ‘ † w ž © ± n U W ^ Y , ” ± · W ž ¿ U W „ [l § § Á ł U Ã [l Á … ” § p µ Š . ” § Á © ¯ W , …
± [± U „ ² „ ± ^ « c ” ž ¾ … ° … Ã ± p ^ “ Œ Y ” W U f [Š ¿ § W Y · Á † l . § Š ¯ w Ã U ^ „ “ §
Y † , [l ^ Ã Y ” Š Ž ^ Ã Y ^ S § ¯ Y ” W U Á [^ Š § Y Š ” Ã r . ô ² h Á ^ Ž ` € . 0 § p @ ± U Ð ° W [ø Á £
± ¸ Š ª U Ž ` Ã ± U W [w › § “ ~ ° f M ” ¯ ” ¯
“ ^ c ” Ã Å ± p ^ … § v ^ [` ^ † … “ l U ” l … §
ª U ” ± c … § Ã ž Y ” l U l — § ½ Ã , c … §
Y ” S U r , … § Y Š ` † … § ¿ W • Á ^ À ² œ …
U x 4 0 W U ± [ ] ^ „ £ ¿ U l ± P W ± [± U „ ² „ ± ^ À U
ž Y ” § ¯ W … § “ ~ Ã Y ” Š U ^ … ± W … § ª
Y ” U Ž Š “ ~ Ã ž ± W 1 4 ~ Ã Œ Š ^ § Ÿ Ã ” • § ¯ U W ¿ p
‘ † w Œ … Ã p c À { ± 2 0 Ã À Ž Á ” Ã . ± ¥ ¢ À U Š ¸ W Ł
v ^ © ¡ U Š W Y • œ x W v [^ [¯ • ± [± U „ ²
¿ ” Ž l [“ ~ ª ¯ w U l “ [… § ž ª U W U f [Š œ
« œ] … § ¿ c § ± ^ … § ¿ œ f Y ¸ ~ U c ^ ¿ „
21 “ ~ À • ¯ Ã ` Ã Ã ž ¨ x n … § ³ † ` ^ ª U W
³ † ` ^ ª U W U 2 7 [› Š . § § ¿ œ e p f ^ ª U ¸ ~ U c ^ Á ^
¹ Ä ± Ã n … §
8 U ^ ± § ¯ p P W ± [± U „ ² „ ± ^ À U • ž
ª U ^ § ² [… œ … U , W · Y ” W U f [Š › § Y ”
“ Š Ã Š U , … § ± U · š … U , W · Ã Y ” · § ± ¸
Y W • § ± ^ … § ¦ ¯ U W ^ Á œ w ™ U , W · ¯
2005 “ ~ © ¯ c [^ … § À ^ — § Œ [Š W [Á
ª U W U f [Š › § Y x W U [^ … ± p ^ “ ~ ±
¡ U [• [l › § Y x W U [^ 2012 “ ± ~ ^ [Y ” ” l ½ Ø Š ± Ã
¯ ” ¯ ` … § ± Ã [l ¯ … § Y { U ” p ¯ x W ‹ ¤
‘ … ¥ ± p ^ ¿ Ã c [Á ^ ¡ ² ` „ Y † W , ^ … §
“ · § ± , ^ ” ¯ … § À ,
Y † ^ U „ … § _ S U [Š … § ± [± U „ ² „ ± ^
ª § Ã · f … § Á ^ ¯ ” ¯ x … U W “ p Ã ” Ã
± p ^ “ ~ Y ” † W , [l ^ … § ª U W U f [Š › §
ª U W U f [Š › § ‘ † w ž U r ” £ ž ª U ” p Ã […
Å ° … § ± Ã [l ¯ … § ‘ † w Ã ” ¡ U [• [l › § Ã l Ø 2
Y † c ± ^ … § U Ž c ” [[“ [… § µ ± • … § v
ž ± p ^ ¨ x n … À § ± [c › § Ã Á Ã U x [… §
ª U W U f [Š › § ¿ ` £ Á ^ Y ” [• § ª U ” p Ã
Y ” † W , [l ^ …

± [± U „ ² „ ± ^ “ p Ã ” ž Y ” … Ã ¯ … § ± p ^

2012-2011

2011 ± W 6	2011 ± W 29-28	‘ … Ã — § Y † c ± ˆ
2011 ± W 22-21	2011 ± W 15-14	Y ” Š U] … § Y † c
2012 ± ” 11-10	2011 ± ” 4	Y] … U] … § Y †
¨ ® S u — ¦ © ™ Â ^	§ S d Y ˆ ™ ¦ ¿ Â ’	Ã ° Â l ƒ ¦ ² „ ^ †
2012 ± ” § ± W ~ 7	2012 ± ” 30-25	‘ … Ã — § Y † c ± ˆ
2012 ± ” § ± W ~ 22	2012 ± ” § ± W ~ 15-14	Y ” Š U] … § Y † c

W v ’ ° j © S ’ Q S n a ¤	
[2]82.813.957	± p ˆ Á U „ l ¯ ¯ w
27	± p ˆ ª U ¸ ~ U c ˆ ¯ ¯ w
Á Ã 50 † ˆ “ … § Ã c	Á ” † ` l ˆ … § Á ” W f U Š
[3]355.569	± p ˆ ¬ ± U f Á ” † ` l ˆ … § Á ” W
15.000-12.000[4] Á ” W U ˆ	© U r , … § ¯ ¯ w
55.000 “ … § Ã c	¹ § ± [• › § Á U ` … ¯
83	¨ x n … § ³ † ` ˆ Y ” ¯ ± • … § ¯ w U
46	¨ x n … § ³ † ` ˆ Y ˆ S U , … § ¯ w
30	Ä ± Ã n … § “ † ` ˆ Y ” ¯ ± • … § ¯ w
30	Ä ± Ã n … § “ † ` ˆ Y ˆ S U , … § ¯

.5 © ± 25 ~ À ž • ± À U x … § ½ ” † x [… § ž Á U l Š ™ § ½ Ã , c … © ¯ c [ˆ … § À ˆ — § Y ” r Ã • ˆ

K W W S Z Z Z H O H ª W U W R Q f Y Š œ . . H J U ” 3 † x … § Y ” S U r , … § Y Š ` † … §

ª U W † · [ˆ ³ U l £ ‘ † w “ W ” ± , [À • ± Ã • À • ± … § § ° • Á „ … Ã ž - U [ˆ ± ” { ± p ˆ “ ~ © U r , † … “ ˆ l ± … § ¯ ¯ x … § ¹ § ± [• › § ² „ § ± ˆ

f [Š › §

° ' 25

U ^ 30 U w ¯ x W Ã ž 2084 ± W ~ 11 “ ~
ª § ± • U ¸ ^ … § ª ± W ` £ ž Y · † l
³ ” S ± .. 18 § U ± Ã [” l § “ [… § © ¯
Y … U , [l › § ‘ † w ¾ ± U W ^
¾ w Ã [W ± ^ [± p ^ ª Š U „ ©
“ l U ” l ½ ~ £ v ^ ž ¯ ” § ² [^ Å ¯ U
Y l U S ± … Y l ^ U f … § ©± [• …
± W ^ [W l “ ~ ¡ U Ž [Š › § ¾ n
µ U f n — § Á ^ ¯ ” ¯ x … § Á Ž „
Y l U S ± ©± [• … Œ l • Š b n ± '
¿ U ^ ` Œ † ` Š Á U „ Ã 84 Á l “
“ Š · Ã … § ¨ ² c … § “ ~ © ¯ w
ž ½ W U l … § ¯ , x … § ¿ œ f Á
v l § Ã ½ U · Š ‘ † w v • Ã [^ …
Á U „ ± ” f — § ¯ , x … § “ ~ Ã ‹
Ã ” ± U Š ” l … Y p U f Ã Á W › § Ã ¨
¿ ¸ “ ~ Y p U f ž Y W x p Y † c ± ^ ¾ ± U W ^ ¯ x ” W p U … § Y † q ± U ” Á Ã § [“ Å ² „ ± ^ … §
Œ … ¨ S U Š Á ” ” x [À ¯ w ‘ † w œ l ¿ Á c ¿ ± U W ^ ¿ ± § ± p ¥ § µ f ” U ^ ” ~ - Ã
ª › Ã U c ^ Ã Y ” ¯ U p [• › § Y l U ” l … § Œ [± ª § • ” l Ã c § ¾ Ã Š U „ § • Ã ” § ² [Ã Œ [c p
“ [… § ª § ± [Ã [… § v ^ ª Š ^ § ² [“ [… § Ã ž “ S ² ` ¿ Œ W p Š U p Á U ž ^ W … ± U ” ¸ … §
¯ • U Ž Š £ Á ^ À { ± … U W ž U ” W x n Y … Ã W , ^ ± ” { ž À U ¸ Š … § Y ” Š W U •
¨ ” p Š Á ” l c [Ã ‘ · l Ã … § Y , W · … § “ ~ Ã ^ Š … § ¶ x W ‘ … ¥ ª ¯ £ ¨ ° Â [ƒ ¦
ª § Ã Š l … § “ ~ À f r [… § ¿ ¯ x ^ ¹ U • [± U ~ “ ^ Ã … § ¿ f ¯ … § Á ^ ¯ ± • … § ª £
Å ° … § Ã ž Á ” ^ • ± Á w ¶ • f Š § U ^ § ± ª U Š « c ž Y ” r U † § Y † l † W ª £ ¯ W ¯ • Ã
¿ Ã ± [W … § ± U x l £ ¹ U • [± § ¿] ^ Y ” ž ³ ” … Ã W … § Y ” n c Ã … ¥ ‹ U W [Š › §
¨ r | … § © ¯ U ” ² “ ~ ± 2008 “ ¿ ¸ n W † l À . • § Ã • ž © ± n U W ^ ª § ² • c ^ Ã ½ ^ w £ ¨ U W
ª ± • ¯ ² § Á ” ° … § ¿ U ^ w — § ¿ U ` ± Y , W Á ^ Á Y Á c … § “ Á ^ “ W x n … § Á W › § ¾ ± U W … “ l U ” l … § ‹ x p …
ª U l U ” l … § ‹ ° • ¿ r • W Á Ž c U W ± £ ¿ U ± ž Y Á c … § “ ~ ž ¯ ” § ² [^ … §
ž ª ^ • U l ¯ • © ± Ã] … § ª , W l “ [… § ¿ Y “ Ì S ± … § « § Y ~ U r ™ Ü W ž À U ¸ Š
ª U W U f [Š › U ~ ¾ ± U W ^ À U ¸ Š Y ” w ± n ¶ ” Ã [“ … ¥ ž Á ± £ — § • Á ¯ † W … §
§ ¯ ¯ n [ª 2020 n “ ~ • U • ¤ § ± ` ¥ À [ “ [ … § ¸ Y ” Š U ^ … ± W … § Á ” W Ã Ž ¾ ± U W ^ ¿ U ^ ` v
¿ f ¯ [Ã ž ± ” Ã ² [… § ¨ Š U ` ‘ † w ž Y ” W U f [Š › § ª U l U ” l … § ~ ±] „ £
2005 ª U W U f [Š § “ ~ ª , , c [“ [… § ¸ l U … § ³ , x … ` Y ± n § Á ” W Ã Y W l U c ^ …
¯ w U % 20 Á ^ † w Á Ã ^ † l ^ … § Á § Ã f ™ § À U Š … § Y c Š £ ª ^ Š ¯ • Ã © ± ” W „
« § ¯ c £ ¾ U Š • ª Š U „ ž ª U W U f [Š › § ¸ ¿ ^ W • Ã v • Ã [§ ° Ž … Y ` ” [Š „ Ã ž ¶
Á Ã † † c ^ … § v • Ã [§ ° Ž … Y ` ” [Š „ Ã ž ¶

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

2011

‘†w—§ ³†``ˆ…§ ¿
Y”±Ã[l¯ YŠ`… Yc†l
±Ã[l¯ ¯§Ãˆ ¶xW ¿
žŒ,”†x[À[Å°…§
Ä±` ¯•Ã ¾±UWˆ “
ªœ”¯x[…§ ‹°• ‘†w
UˆŠ”WÃ³±2011“~
¶xW vˆ YŠ`†…§
UŽŠP~ Y”…U,[Š›§
Ä±f£ Y†Sl£ ª†•U
²„± ž¿U]ˆ…§ ¿”W
Y”²ˆ± ±””Uxˆ ‘†w
³”S±…§ ªU”cœp µ
¿”pU•[Áˆr[[À…
¿l†l[ÁMnW Yrˆ U{ ªŠU„ Uˆ„ “WU
Y”…U,[Š›§ Y
¿¯``†… §±”]ˆ ÁU„ YŠ`†…§ Á”Ã„[
¼Ã±xˆ…§ Å±nW…§ ½±U· ±Un[
UŽ[”Ãrw “~ ªˆr “[…§Ã žÁ”ˆ†lˆ…§
Ãrx…§Ã Á”ˆ†lˆ…§ Á§Ãf™§ YwUˆ
YŠ`†…§ ‹°• ª±U]£ žb…Up “cWp ž
³†``ˆ…§ Á£ Áˆ Y”±Ã]…§Ã Y”ŠUˆ
Á§±ˆK[” Á”ˆ†lˆ…§ Á§Ãf™§ Y„±c
UˆŽc…Up “~ ÁÃ„” Y”…U,[Š›§ Y
ÁU„ Å°…§ ©¯cÃ…§ ¯Žnˆ ¾„~Ã
‘…¥ ª¯£18[»…§§ Uˆœ”f ±”±c[…§ Á§
¾±UWˆ ·Ã,l
¡§Ãl ¯c ‘†w ÁÃ”•†l…§Ã Á§Ãf™§
ªUˆ”†x[§Ãˆ¯• Á”°…§ ©Uw¯…§ vˆ
Å¯¤” ¼Ãl o›o»W ª”Ãp[…§ Á£ U
YWlŠ…UW Uˆ£ ±Ã[l¯…§ Áˆ Yx
YWU[„ ÀŽˆ¸xˆ ¿r~ Á”°…§ žoÀx
ªU”…¢ Á”¯,[À¯w Áˆ À{±…§ ‘†w
¼•Ãˆ… Á””ˆœl™§ Àw¯ ÁP~ ž ¾
‹ÃWnˆ “Šˆr ¼…Uc[‘†w ‘… ”Ãp[

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

“ ~ Á Ã x · … § ± Ã Ž ¸ … ž U , c › ž ½ ” ±
ª U W U f [Š § ¡ § ± ` ¥ ¯ x W U c r § Ã Á U
¨ x n … § ³ † ` ˆ

¨ ® ’ ® ^ ƒ ¦ W ’ j S ’ j ƒ ¦ Ã Â € ƒ

½ † [f ˆ Á ” W ¯ ” § ² [ˆ … § À U l , Š › § ª †

f [Š › §

± [± U „ ³ ” S ± … § ¼ U r [” l § ” ž 2003 U „ Y ” • Ä U • [§ . § ” ¿ Ã Ä [… Œ ˆ § ² [… § Á ˆ ± p ˆ W ±
Á ” ” ± p ˆ … § Á ” r Ã U • ˆ … § v ˆ Á · Š ” • § Ã Ÿ ˆ p „ U ¥ ” … § U “ [§ U ª w] U ˆ [` , § . . Ã · l Ã
Y n • U Š ˆ … ž ¯ ” • ” ¯ ¨ ˆ U „ ª U w U ˆ [` § ± § [Ã § r c • Ã ” ° Y . . ” § ± ˆ Á ¥ ” . . ± ” § S º § ± ™ § Y Ã ” ˆ •
³ Ã ± ¯ … § Ã ž · l Ã — § ½ ± n … § “ ~ À œ ª ” . W § . . § ” † ˆ x Y . . ” l U Š § ± § . § Œ Y ± [. U ¢ Š . ˆ
“ ~ ª U r Ã U • ˆ … § ¯ ” • [Á £ Á „ ˆ ” ¼ ” „ Ã ¯ ” • ” ¯ ¨ ˆ U „ Á ˆ © ¯ U • [l ¶ . . W § — §
ž © ± • U , … § “ ~ ± [± U „ ² „ ± ˆ ¨ [„ ˆ ¡ U n ½ ± ¥ n ¿ .] § Ÿ • Ã Š ˆ “ . . ~ U © … § x [ª • Ã U . ˆ § Ž ˆ W
ª U W U f [Š § “ ~ ± [± U „ ² „ ± ˆ ± . f § Ã ˆ ± ” ~ Ã U Ã l . ¿ Ã § £ ª U 2011 n … § Ã ¿ Ã ¯ … § ¡ U l ¤ ±
± p ˆ À § ¯ [l ˆ … § Œ ˆ § ² [… § Á ˆ ¡ ² ` „ · l Ã — §
ª Š ˆ r [¯ • Ã Y , · Š ˆ … § “ ~ Á U l Š ™ § ½ Á
W v U S Y † ƒ v ˆ] ª § ± Ã U n ˆ ‘ … ¥ Y ~ U r ™ U W ž ± p ˆ ‘ .
Á ” ± n x … § Ã Y l ˆ U f … § Ä ± „ ° … U W › U • |

.2012 S 13

³”S±… § ªU·†l Áˆ ¯c.
ž¿W,[lˆ… § “~ ŒWUf
¼§±n™§ Áœw™§ ¨
Y”WUf[Š›§ Y”†ˆx… §
Uˆ ¿Ãc ¿§¯` ¯Ã`Ã Á
¯x” Å±Ã[l¯… § Áœw
ž1971±Ã[l¯… U”ˆl± ›U
⁶ŽUˆUˆ[Œ†cˆ ¿c ¯•
Á”xWU[ˆ ±”±U,[‘†
“”±§¯¥ vˆ ªU]¯U
“†]ˆˆÃ ž‹Ur•Ã žªU
À¸xˆ ÁP~ žÁ”cn±ˆÃ
¯• ªUWUf[Š›UW Y”Š
Å±Ã[l¯… § Áœw™§
⁷¯œW†… ª•¤ˆ… § ±Ã[
Áœw™§ ‘…¥ Y~U
Ä±f—§ Á”Š§Ã,… § Á
ªUWUf[Š›§ ±U·¥ À
©±nUWˆ ÁÃŠU• “•
YŠ38..À•± Y”lU”l… §
µUf… § ÁÃŠU,… §Á
YŠ120..À•± Ä±Ãn… § ³
.(1980
½Ã,c… § ©±nUWˆ ÁÃ
Œ… ÁˆÃ ª”Ãp[… § “~ ½
ªUWUf[Šœ… U”†x… § Y”SUr,… §
Y”ŠUˆ…±W… § ªUWUf[Š›§ Y”†ˆ
ª”Ãp[… § ªU”†ˆwÃ žÁ”WfUŠ… §
µUf… § ÁÃŠU,… § Uˆ£ ªUWUf[Š
UˆŽŠP~ Ä±Ãn… § ³†`ˆW µUf… §
Ä±Ãn… §Ã ¨xn… § “l†`ˆ Áˆ ¿„… “W
⁸ “… §Ã[… § ‘
¯¯w ‘†w ½”¯p[… UW ±pˆ ªˆU• ž
Y”…Ã¯… § UŽ[Uˆ§²[… § ³Ul£ ¿„n
Y.2.Ų¿ç,n µf†”Ã Y”,”,c Y”·§±,ˆ”¯
ªU,”¯p[… § ‹

²fˆ “[… §Ã ªUWUf[Š›§½À†„d”… Ufˆ ª

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

1948 ± W ‰ 0 ” ¯		Á U l Š ™ § ½ Ã , c … “ ˆ … U
1967 Ã ” U ˆ	½ ” ¯ p [	Å ± p Š x … § ² ” ” ˆ [… § ¿ U „ n £ v ” ˆ ` ‘ † w
1981 ± W 8 [W l	À U ˆ r Š §	© £ ± ˆ † … Y ” l U ” l … § ½
1981 ± W ‰ 8 W l	½ ” ¯ p [	© £ ± ˆ … § ¯ r ² ” ” ˆ [… § ‘ † w
1982 ± ” Š ”	½ ” ¯ p [	Y ” l U ” l … § Ã Y ” Š ¯ ˆ … § ½ Ã , c … U
1982 ± ” Š ”	½ ” ¯ p [	Y ” ~ U ,] … § Ã Y ” w U ˆ [` › § Ã Y ” ¯ U p [• › § ½
1990 Ã ” 6 .. Ã ”	½ ” ¯ p [	¿ • · … § ½ Ã , c Y ” •
1993 ± ” § ± W ~	19 À U ˆ r Š §	À • ± l £ Ã Á ” ± ` U Ž ˆ … § ¿ U ˆ x … § v ” ˆ ` ½ Ã
2005 ± ” § ± W ~	25 ½ ” ¯ p [	¯ U l • … § Y c ~ U „ ˆ … © ¯ c [ˆ
2008 ¿ ” ± W £	14 ½ ” ¯ p [	‘ ™ § Å Ã ° µ U f ñ — § Q x ½

§vlƒ¦ ²„^† ©SUSdYˆ¦ ¾šd ¿Â’}ƒ¦ ‘| W’USdYˆ™¦ ÀSˆ„ƒ¦ Ã®a¤ §¦ÂU¢ `Y}ƒ ¤Ã®v’

Yˆœl ‘†w UˆU• §±n¤ˆ ª”Ãp[…§ “~ ½c…UW_v[ˆ[½”ˆ§ x–…§ Œ,†• Á
ÀUx…§ ¹§±[•›§¹⁴¦ ¯ªUWW Wf[±Šp›§ ÀY§²[§±U˜Ã„”Š ˆ†… Y”±„lx…§ ªUˆ„
Áˆ ¯¯w ±W„£ ‘…¥ ª”Ãp[…§ “~½c…§ [Á[„£ ±Š¯U,[…§
Á”WfUŠ…§ ½Ã,c Áˆ ±pˆ ª†x`±–W§ [¹²§201¹•±¿UŠ™ Wf UŠ…§ Y”±„lx…
©±nUWˆ ÁÃŠU• ¿œf Áˆ žªUWUf[Šœ…§ ¼Af…§ ŠÁŠU’…ˆ§ ±U”l…§ §±Ãc
Y”lU”l…§ ½Ã,c…§ Áˆ ž¼U·ˆ…§ Y”ŪŽŠ “~
Å±pˆ…§ Y”lU”l…§ ½Ã,c…§ ©±nUWˆ ÁÃŠU• §`Ã†W ¨fUŠ…§ Á
Á””±pˆ…§ ¿„ ÀŽŠMW Á”†•¤ˆ…§ Á”WfUŠ…§ ¼±x[ˆ„§ Y”…žŒ[œ x
žU¹⁸UẃẄ À•±Uˆw£ ¿,[› Á”°…§ «UŠ™§Ã ±Ã„°…§ ÁªUWUf[Š›§ Y”·§
Á¹⁵Ãª”Ãp[…§ “~ “lU”l…§ ÀŽ,c Yl±U…PWž±[±U†·[„±ˆ ‘pÃ£ žYxˆ[`
ÁÃ|†W” Á”°…§ Á””±pˆ…§ Á”Š ¨Ã,cÀp0@À0§@@±Ã|qŠ¡„uy,N
©±Ã±r…§ Áˆ ³Ul£ ‘†wÀ ž½”r ½
©¯¯cˆ ©¯ˆW U·Ã±nˆ ¾…° ÁÃ„” Á
Á£ “|WŠ” ¦±§Ã·†… ÁÃŠU•¹³Å£ ÁM
Å— Y”Š¯ˆ…§ À„Ucˆ…§ ÀUˆ£ Y
žŒŠMW “pÃ” Uˆ„ žŒˆU„c£ ¨`Ãˆ
ÀUˆ£ Á””Š¯ˆ…§ Yˆ„Ucˆ ²Ã`” › ž¼
Y”±„lx…§ À„U

©’ÂnYƒ¦ ‘| ¼aƒ¦Â ÀS

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

ª ” Ã p [† … Á ” † • ¤ ˆ ± ” { À • ¹ § ± [• › §
“ ~ ½ c … § Á ˆ µ f n … § Á U ˆ ± c Á „ ˆ ”
Y ” … U [… § ¼ Ã ± ¸ … § ¿
‹ ± U W [w § Œ ” … ¥ ¯ ± ” À • … U ˆ
ª § Ã Š l … § ¿ œ f Œ … § Ã ˆ £ • © ± ¯ U p
Y ” r U ˆ … § ³ ˆ f … §
‹ ± U W [w § Œ ” … ¥ ¯ ± ” À … Ã Y • † [
‹ ± U W [w § Œ ” … ¥ ¯ ± ” À … U • ˆ ž Y ” W
Á ˆ Œ ~ ± p À [Ã • U • ¸ Ã ˆ
Y ˆ ” ± ` ¨ „ [± § ¨ W l W Y
ª § Ã Š l … § ¿ œ f ž Y Š U ˆ
16 Y ” r U ˆ … § ³ ˆ f …
“ ~ µ f n … § ½ c ½ ” † x [
± ˆ £ ª c [1 Á § ° ¥ ª ” Ã p […
2 Ÿ ± ¸ c … § © ± [~ ¿ œ
Ÿ Y ” † , w ¶ § ± ˆ £ ¨ W l W §
17 Ÿ Y ” r U ˆ … § ³ ˆ f … § ª § Ã Š l 3. § ¿ œ f
ª § Ã Š l … § ¿ œ f Y ” ± p ˆ … § ¼ ” l Ã Š ` … §
- Ã ˆ l ˆ … § Á ˆ ³ ” … ½ ¾ Y . ” r ° U ˆ † . w § © ³ Ã œ
ª § Ã , † … Y ” ~ U r ™ § Ã £ Y ” w ± • … § Ã
19 À Ž [§ Ã p M W ¡ › ¯ ™ § Y · ±

“ ~ © ¯ ¯ c ˆ e ” ± § Ã [‘ … ¥ © ± U n ™ §
e ” ± § Ã [¾ … ° “ ~ U ˆ W ž ³⁴ Y ” ¥ Á Ã Š [Š § .
± ” ” U x ˆ † … U , ~ Ã b S § Ã † … § ¿ œ f
Y p [f ˆ … § ª U · † l … § Á œ w ¥ ¯ x W Á

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

± S § Ã ¯ … § À ` c Ã 18 Ã Ä ± Ã n … § ³ † ` ˆ
¯ w U , ˆ … § ¯ ¯ w Ã ž Ä ± Ã n … § ³ † ` ˆ .
ª U ˆ Ã † x 3 ˆ … § ‹ ° •

bˆl[¨²c…§ Y”Ãrw ÁP~ ž¨f[Šˆ…§
ªU•…Uc[Áˆ §¡²` §ÃŠÃ„” Á£ Á
bˆl” ŒŠP~ ž¾…° vˆ žÄ±f£ YŽ` Á
Áˆ”Ž[Á£ Y”WxnªUˆ¸Šˆà ±W„£
Á”l~UŠˆ…§ Á”†,[lˆ…§ Á”cn±ˆ…§

Ä®°}ƒ¦ ¿S·ˆ
³†`ˆ ªUW[Š§ “Å¯±•…§ ÀU¸Š
³†`ˆ ªUW[Š§ “Å¯±•…§ ÀU¸Š..
Á£ ·±nÃ Y,†·ˆ…§ Y”W†{—§ ÀU¸
Á”cœ•…§ Ã£ ¿Uˆx…§
Á”[±ˆ Á”WfUŠ…§
‘†w Á”cn±ˆ…§ ¯c£
Á„” À… §°¥ Ã£ žY,†
žÁ”cœ•…§Ã ¿Uˆx…§
¿Ã` ¡§±`™ ©±Ã±r ¾U
ÁˆÃ “SUŽŠ…§ ²SU•
«”c Y·”lW…§ Y”W†{
‘†w£ ‘†w ¿pc” Áˆ ¯x,
ªUWUf[Š§ ¡§±`¥ Y•†„[¶”•f[Ã ·|
Á”…Ã¤lˆ†… ¿§¯W[l§ Å£¯ÁUPw~™ŽŠ
Y”†”ˆ„[ªUWUf[Š§ ¡§±`¥ Áˆ ›¯W
¿pc Å°…§ bn±ˆ…UW Œ…§¯W[l§
ªU·†l…§ ±[±U„ ²„±ˆ “pÃ”Ã ª§Ãp
¿cˆ ¿c”… Y·”lW…§ Y”W†{—§ À
Y,†·ˆ…§ Y”W†{
‘Ujˆƒ¦ ¾’[†Yƒ¦
YˆSU,…§ ¿Ãpc ©±Ã±rÃ Y”WlŠ…§
§²~Uc À¯,” Y”±Ã½Ž.5` .Y.W lÃŠÃ[ˆw‘
Y¸~Ucˆ “~ ¨§²c—§ ¸~ q §
‘†w£“wUf[Š›¯ ÀU¸Š†U ¼”ˆ€[
·¯TˆˆÁ“Ãt” ÀU„…gƒ±U Áˆ ›¯W
¯”…lá[Á£ žU_” ž¬0¯WÅT ™”†« Á
Å,…§ ïÎ±tq”UW.l.Š ï.±§U À·Ū£cˆ •WvÃfl£ Wag!”

2012 2011 ±p^ “~ Y”ŠU^…±W…§ ªUWUf[Š›§

2012 2011 ±p^ “~ Y”ŠU^…±W…§ ªUWUf[Š›§

“• Y”WUf[Š›§ Y27†»l....§s ±Yp”~ªUU¸19ÁU¥€~^ ªUWUf[Šœ… U”†x…§ Y”S
Y”WUf[Š›§ Yc†p^…§ ¨Ucp£ v¨x¤U.Žs”“§¯p^ª.UWÅÃU’fc[Š±§£Ã¨w…ÁÃœw
YS”• Å£ ª›Ã§¯^ ÁÃ„[Á£ ž©¯nWŠž±[±§„Ä²„±.^ Á«U”WZ3/4W.¾ .ÄÃÃ¤Ã..§
Y”~U„ Y^Uw YWU•±… YxrUf ž¿W ªU[l¤.^§. §~ÁžªUW WU•fœŠ›.§ §©±§¯c™
“~ UŽ†”]^[Ã ©£±^…§ Y„±Un^ ÁÃ”•¸žÃS±.”fS£Ã”±Y¨[Æl žÁÃ”„W UfÁŠ£Ã§ ª§
²„±^ «c”Ã ªUWUf[Š›§ ©±§¯¥ “~¼§±±nÃS¯…..U¯[¨x¨…ª§WU¨US[Ušr›,§.. § YŠ
©£±^†… ¿¯Ux…§ ¿”]^[…§ ÁU^r°”†§W[Y”~±pY^.†fS§ªU.·§l©±§²Ã[±tW, ±
Y”WUf[Š›§ ©±§¯™§ ª½”Ã·[lÁw¿„žY†”wf§¯…§ ©±§²Ã ªŠU
ž¯§Ã^…§ v”²Ã[Ã ‘†w ¿Ãpc…§ Á
¾†Ya†ƒ¦ `ƒSn†ƒ¦ Á”¡Š§Ã¸…§ ¿”¯x[À[Ã Y”†^x…§
Y”ŠU„^¥ ½†,…§ Á^ ±ÃxnW žUr”£Š Ù±[±Ù•²¯žÃW10Ù?ÁÃ 2011§¯W Y”W
“~ ÁÃ[W” Á”°…§ ©Ur,†… YWl¡Š…ÙW[b.§ Ùp^†x·p”¹§±^p ŽÂ`Ã[l
¿„nW ±§¯[ªUWUf[Š›§ Á£ «”cYžªUWf¦Š›ÙÃpƒ…§xŒ`À”Ù†wÃ ª
Y”w±•…§ YŠ`†…§Ã žY¸~Uc^…§Ãp¸Y”±ÃŽ^£.§^ÃÃ[†^x‘†w ª¸l§Ã¯
UŽW ¼±[x^…§ ±””Ux^†… U¸~ÃÂ§©Ur¸l·l§^ÁY”›À ²Ðxm ÃÀž wÃ•
‘†w ¨`” ž©Ur,…§ ªU”•†`0Ã ¿œ[lUWÁY¸pUf·§Ù”¸¯c[Ã Á”WfU
Á£ ÁU^r… Y~U•n ª§Ã0æ §Ã©±§¯Á£ YWl±p^.ÙW ªUWUf[Šœ… U
À”¯… ³”… ªUWUf[Š›UW Y,†x[^ U”Ur• “~ ÁÃ[W” Á”°…§ ©Ur,Ã·U
‘†w Á”~±n^…§ ©Ur,…§ v^ ž¾…°Á ŒÙW¡n”Ù^Ã£”žb›“WUf[Š›§ “x”
Y”r,…UW 0UW[±§ ‘†w ÁÃŠÃ„”Y”†•^Á†°…§•Y”WUf[Š›§¿c§±^…§
°Uf[§ “~ ±¸Š…§ Á””±p68…Ys”ŠÁx^w±§^…ª§Ù…§Ã p[‘†w…§ ”ª§¡§±`¥ ÁP~ ž¿U]^
“~ UW±Ur[©Ur,…§ Œ`§Ã” Á£ ¿Ur^[·c§¥Á¯x…§ c‡.a§Á±f£¥ª±,[• Á”c
Á””x[¿]^ žªUWUf[Š›§ ©±§¯¥ªUWUf[Šœx[U^†x…§ b…U”p Šr§…§
YWU•±…§ ÁU`… “~ ©Ur,…§ Á^ ¥€£†…§WÁaŠ©Ur• ±°{ ¡ÃUf§Ã
UŽl•Š ªUWUf[Š›§ YS”• ©±§Ã¥[³†^Á“~ÃY”~WUf§ŠÃŽ`^ ¿°W
¡UŽŠ™ ±¸Š…§ žUr”£ žÁÃ”±p^.^†ÁÃw¤n^l·Š§…Ù{¤” U^°Á¿›Ã žY”W
À·pUŠ^ À cW Y”WUf[Š›§ ³…¿SÙl§§©Á§x¯…Ur§Á·ŽY”WUf[Š›§ ª
U”†x…§ Y”SUr,…§ YŠ`†…§ Á¶Ã¿„‘Á¤~ªžÁÃ·ŠU§†<°• U„”W:[žU”
UˆŽl£± Á£ ¨`” Y”lUS±…§ ªUWUf[Š›§ Y¢¤p…§ Y§Š`¨Uc£Ãª UWUf[Šœ§
©±•U,…§ ¼UŠS[l§ Y^ c^ ³”S±[¿U^ žÁ”^Š“x Ã”±¥W„…Ã©Ur•§ ±p^ ª
¡›¤• ¨clŠ§ Ã… ‘[cÃ U”†x…§ ªU±Ã[l…§·¥”…œ^[·§‘†w±Yc§±p ¯
ªUWUf[Š›UW Y,†x[^…§ ±Ã^—§¯¹W^lžÁr”£”¿œ±p›Š¯§•”W]Wf[[”
¹Uˆl… Á”±f¢ ©Ur• Á””x[Áw §Ã›•Š[^§Ã Y”Ur”£¿W…¼§±n™™§W†w ·,
±”0æ ¹§±p ±ÃŽ¸ ¾UŠ• ¿§²” U^ªÁÃW¸Uf[Š›œžª›Ù©†x§…§°Y”SUr,…§
°UW[±§ À ”¯… ±UW„…§ ©Ur,Á·„§…Ã›¤•”lU†£žb”·WUf[Š›§ ª‘†w†^w
‘†w ¿^U„…§ ¼§±n™§ ‘†w ©±¯,…
Y”WUf[Š§ YS”• ¡UnŠ¥ ‘†w ±[±U,

Y”†^w ¯Ã`Ã ¿`£ Á^ žvl§Ã ½U·Š ‘†w žUŽ68W ¼±[x^·Ãn “•¡Ur,…§ Y§²ŠÃ¯U”c¯A¥
ž2.5½”W·[…§“s 2002..§ ¾Ã†l†… ±Ã…U`ŠW ¦¯UW^ ž¿Ù§§¿”W·l ‘†w 2±§§ Y±.SUwY™SUrY”›Ã ª§°
“~ À„c” Á£ ‘†w ±¯U• ±”{ ŒŠMW UŽ”~ ±xn” ª§¡§±`¥ Å£ “~ ¥„±Um^.o§Á¥•[c§[”Á£“rU,^.§a‘†w·U[•[l›
o ¯U”cW À„c…§ ‘†w ±¯U• ±”{ “rU,…§ Á£ ¯”Uc^…§¨•§±^†… Ã¯W¯L·Ã£ž¯U”cW ±^—§§·U[•[l›

24 ž « œ] … § U Ž † c §± ˆ W ¨ x n … § ³ † ` ˆ ª U W U f [Š Á w ± [± U „ ² „ ± ˆ … Å ¯ ” Ž ˆ [… § ± ”± , [… § “ ~ ¯ ± Ã U ˆ „ (25

«”c ªU¸~Ucˆ… § Áˆ ¯”¯x… § “~ “
_•UŠˆ ªŠˆr[¯•Ã Á”WfUŠ… § Y’
ÀU¯”,… §Ã žªUW”[„… § ±nŠÃ ž¿ˆx†
‹°• ¶xW ªˆU• ¯•Ã ª”W ‘…¥ ª”W
ªUˆ¯f UŽ… À¯,[› “[… § ªUwUˆ`
ªŠU„ Á”c “~Ã Á””ˆ—§ Á”WfUŠ… §
±,[•[“Š¯ˆ… § vˆ[`ˆ… § ªUˆ¸Šˆ Á
±W„£ ¯¯w ‘…¥ ¿ÃpÃ… § Áˆ UŽŠ
ªUˆ¸Šˆ… § ‹°• ¯ÃŽ` ªŠUw ž¾…°
Y”SUr,… § YŠ`†… § Áˆ Y,]Ãˆ… §
ªU¸~Ucˆ… § ÁU`… Ã£ ª
©±[•… § “~ ž±”W„ ¯c ‘…¥ žÁ”WfU
±[±U„ ²„±ˆ ÃxWU[ˆ ¯U~£ ¯•Ã ¨xn
³†`ˆ ªUWUf[Š§ ¿W• Á”WfUŠ… § Y
ªUˆ¸Šˆ “~ Á”†wU•… § ¡Urw—§ •
“~ UŽˆ”¯,[À[“[… § ªUˆÃ†xˆ… §
ªUWUf[Š§ ‘†w ½W·Š[¨xn… § ³†`
‘…¥ À•±U,[~§ ±f•§ ¶xW… § v`±£ U
ª•Ã… § ¿ˆUw ‘…¥ Ä±Ãn… § ³†`ˆ ª
¡Urw—§ Áˆ ¯”¯x… § ±¸Š” ž¾…°
Ä±Ãn… § ³†`ˆ ªUWUf[Š§ ‘…¥ “Š
¸•c[Á£ ª±U[f§Ã ž±”W„ ¯c ‘…¥
Y”lUS±… § ªUWUf[Š›§Ã ±Ã[l¯… §

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

¨ 25 © ¯ U ^ … § ž Y ” I U ” I … § Ã Y ” Š ¯ ^ … § ½ Ã , c … U W µ U f … § “ … Ã ¯ … § ¯ Ž x … § ž © ¯ c [^ … § À ^ — §
Ã ± ^ w ¿] ^ ž ª U • U ` [› § ¼ † [f ^ Á ^ ¨ § ² c £ Ã Á Ã ± ^ À U • ž Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › § ¡ ¯ W ¿ W •
À Ž [œ ^ c ½ ” † x [W ž Y … § ¯ x … § ¨ ² c Ã ž ± § ± c — § Á ” ” ± p ^ … § ¨ ² c Ã ž ž Å ± p ^ … § ± U ” [… § ¨ ² c Ã ž Å Ã § ² ^ c

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

¿ § Ã ^ ˜ … ‘ p • — § ¯ œ 4 … Œ § ¯ 2 4 ‡ À › § w ª ‰ ‰ W U Ž [Š œ … U 1 0 3 x … § Y ” S U r , … § Y Š ` † … § ± § ± •
Œ ” Š ` 2 5 0 ž Ð Ð ± p ^ Œ ” Š ` ¥ 0 0 . 0 0 0 W U f [Š › § Œ [† ^ c ‘ † w U Ž • U • Š P W b n ± ^ † … b ^ l ” “ [… §

107

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

24 118

Á ^ À { ± .. Á Ž W ’ Ã • Á ^ ½ , c [… § À [” Æ À • ± ª U ” W ¦ [Š ^ À Ž [W Ã p [Š Y . ” ± I § Ã ^ c ”
Y ” Š U] … § Y † c ± ^ … § ª U W U f [Š § U Š Ã „ ± ” W • „ Y Á ” ± d [… § U Ã Ü ¥ „ c Æ [° Ž ’ ¼ Š . [° ‘ .
ª U ^ ” † x [ª U W U f [Š œ … U ” † x … § À . . Y Ã S Ü † ‚ S . U § x . Y . Š ` ª ” . Ã § [. ± Ü W £ Y U p ^ Ü Š .
“ ~ Á ” † ^ U x … § Á ” W Á ^ ¿ • — § ‘ ª U W Š Ü ” W ¢ § . Ã § © £ ± ŵ § U • Ã ` . Ã ¥ © ¿ Ã ± p Ã W …
ª U W f U Š … § Y ” Ã • ¯ ” ¯ c [… Y ” W Ü „ f [. Š § À Ž Y [§ Ã . p M ¿ W “ § Ã . . § ± £ ^ U Á ” Æ ” . ” § © Á
À Ã , [Á £ ² „ ± ^ … § “ p Ã ” Ã © £ ± ^ … §
Y c U [^ ª U Š U ” W … § ‹ ° • ¿ x ` W ª U W
± Ã Ž ^ ` † …
ª U W f U Š … § Y ” Ã • ¯ ” ¯ c [“ ~ ¯ § ± · › §
³ † ` ^ ª U W U f [Š § Á ^ Á ” [” … Ã — § Á ”
© ¯ ” ¯ w ª › U c ¯ Ã ` Ã W ± [± U „ ² „ ± ^

2012 2011 ±p^ “~ Y”ŠU^…±W…§ ªUWUf[Š›§

½”¯UŠp v”ˆn[Y
±”{ U[illegible]•¹œ±{[•›§
¹²⁴ ©¯±·ˆ
³†``ˆ ªUWUf[Š§ ¿c
¿§¯W[l§ À[žÄ
Y”Wnf…§ ½”¯
YwÃŠpˆ Ä±f£ ½”¯
¡U·{ ª§° ¾”[lœW
·lÃ “~ YŠˆ¤ˆ Yc[
ªU•U·W vrÃ… ž¡
ÃxWU[ˆ ±Un£ ¯•Ã
¶xW Á£ ‘…¥ ±[±U
‘†w Á”~±nˆ…§ ©
ªUWÃxp §ÃŽ`§Ã ¯
Á„…Ã ½”¯UŠp…§
©¯”¯`…§ ½”¯UŠp
±W[x[Y”Šˆ—§ ª§
Y”†ˆx…§ Y•§²Š…
‹°• ©¡U•„ bˆl[Ã Y’
žY”WUf[Š›§ Y”†ˆx†… ¿ €°• pPS_

Á£ žÀUw ¿„nW ž¨†·[” «œ] Áˆ ›¯W Á”[†c±125‘†w Ä±Ãn…§ ³†``ˆ ªUWUf[Š§ ¡§±`¥ ±§±• Á¥
Œ”†w ¿Uc…§ ÁU„ Uˆ„ žÁ”[~±{ Áˆ ›¯W ©¯c§Ã Y~±{ “~ ¹§±[•§ ÁU`… «œ] ‘†w ÁU`†…§ ©Ur• ¼±n”
¨xn…§ ³†``ˆ ªUWUf[Š§ “~

24 ž«œ]…§ UŽ†c§±ˆW ¨xn…§ ³†``ˆ ªUWUf[Š§ Áw ±[±U„ ²„±ˆ… Å¯”Žˆ[…§ ±”±,[…§ “~ ¯±Ã Uˆ„
(27 2012 ±”UŠ”

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

¯ ¯ w ª U W U f [Š œ … U ” † x … § Y ” S U r ,
¨ U f [Š › § ¿ c §± ˆ ¶ • f À [¯ , ~ Y ” † ˆ x
À Ã ” “ ~ © ¯ U w ™ § Y … Ã ` ¡ §± ` ¥ À
v ˆ ± ” ” | [… § § ° • ¨ U x ” [l › Ã Á ” ˆ Ã ”
ª Š U „ “ [… § ¹ §± [• › § ¼ ± { Á P ~ ž © U r
ª c W p £ ¨ x n … § ³ † ` ˆ ª U W U f [Š § ¡ U
¨ Š ` [… Ã ž ¾ … ° ‘ … ¥ Y 3 ~ U † r ™ Å Ã [Ã [

2012 2011 ±pˆ “~ Y”ŠUˆ…±W…§ ªUWUf[Š›§

¯• ¹§±[•›§ Y•U·W ‘†w o±pˆ U”c[
› À£ UŽŠœ·W ‘
ªUWUf[Š›§ Ã…Ã¤lˆ °f[” Á£ ©¯n
ªŠU„ §°¥ Uˆ ¯”¯c[… ±””Uxˆ ¯”c
ž©Ur,…§ ÁÃ²„ŸÝÁ£·ÁWˆrÀ£ Yc”c
ž¨§²c—§Ã žÁ”cn±ˆ…§Ã ž¹§±[•›
3Ã Ÿ±””Uxˆ…§ ‹°ŽW “wÃ ‘†w Ä
ÃxWU[ˆÃ žÁ”cn±ˆ…§Ã ¨§²c—§ “†
Ycp ¯”¯c[Y”†ˆw YxWU[ˆ… Yp±
131 Y•U·W…

©SUSdYˆ™¦]QS

±Ãˆ—§ ±]„£ Áˆ Uˆ ªUWUf[Š§ _S
ªUWUf[Š›§ _SU[Š~ Y”lUlc ªUW
¿„nW À•Ul[Y,”•¯…§Ã ž¯¯cˆ…§
“~ -ÃrÃ…§ À¯w Áˆ ¿†,[Ã ªUWUf
¯¯cˆ…§ ª•Ã…§ “~Ã “ˆl±…§ Áœw™
¿W•Ã ¹§±[•›§ Áˆ ‘…Ã—§ Y…Ã`…§
ª›Ã` “~ Á”cn±ˆ…§ ªœˆc… YpUf Y’
YwU·[lUW Á„” À… žY”Š·Ã…§ YW
Á”cn±ˆ…§Ã ÀS§Ã,…§ Áœw¥ ªUW
¿„ Áˆ ¡UŽ[Š›§ À[‘[c “WlŠ…§ ¿
Y”WUf[Š›§ ªU
³†``ˆ ªUWUf[Š§ Áw ±[±U„ ²„±ˆ ªU
±”Ã·[…§ Áˆ ¯”²ˆ…§ ¨†·[[_SU[Š..
U”S²` §°• v`±”Ã Á§±fM[ˆ _SU[Š.
U”†x…§ Y”SUr,…§ YŠ`†…§ ªˆ
ÀU”,…§ ½”±· Áw ±ˆ—§ §°• vˆ ¿ˆ
³†``ˆ ªUWUf[Š§ ¿œf Y”WUf[Š›§
¿œf Áˆ ¯¯cˆ…§ ª•Ã…§ “~ _SU
³†``ˆÍSS\p`ˆÍVˆ ¿ [...§A“ [Š›w ˆ.

24 ž«œ]…§ UŽ†c§±ˆW ¨xn…§ ³†``ˆ ªUWUf[Š§ Áw ±[±U„ ²„±ˆ… Å¯”Žˆ[…§ ±”±,[…§ “~ ¯±Ã Uˆ„
(11 2012 ±”UŠ”

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

Y W U ` [l › § Ã Y ” W U f [Š › § ª œ ^ c † …
ž Á ” c n ± ^ … § ½ c … 14 2 © ¯ U ^ … § ³ l
Á ^ Y ” W U f [Š › § À Ž ` ^ § ± W … Y ” U w
©± § ¯ ¥ À [[Á £ ¨ ` ” Ã Y p U f … § Ã Y
ª U • Ã — § ¿ œ f ž Á ” ” l U ” l … § Á ” l ~ U Š
Á ” l ~ U Š [^ … § Á ¥ ² ” ” ^ [Á Ã ¯ W ž «
‘ † w ª œ ^ c … § ª U „ U Ž [Š § Á w Å Ã U
À Ž [w U · [l U W Á U „ « W … § ª U • Ã —
ž Á Ã ” ² • ” † [… § Ã Y w § ° š … Å ± p ^ … §
v ^ Ã ª U „ U Ž [Š › § ‹ ° Ž W Y Š ` † … § º
À … ª U W U f [Š œ … U ” † x … § Y ” S U
À ” ¯ , [… Y ” † „ n … § ª § ¡ § ± ` ™ § Á ^ ¯ „
« c ” ž ¾ … ° … Ã U Ž ^ ” ¯ , [À [“ [… § A
° U f [§ ‘ † w ª U W U f [Š œ … U ” † x … §
Y p U f Á Ã x · § Å ¥ ” ¥ ŵ x § . ° § ‹ ° • b ” r Ã
ª U ^ § ² [… U W ¡ U ~ Ã … § ¿ ` £ Á ^ ª U
Y ” · | [Á Ã , † [” Á ” c n ± ^ … § Ã Y ” l U ”
Y , ” • ¯ Ã Y … ¯ U w

‘ˆ®†ƒ¦ t†Yˆ†ƒ¦

ªUˆ¸Šˆ… Yˆ±Up…§ Y”ˆ”¸Š[…§
v[ˆ[” ±pˆ “~ “Š¯ˆ…§ vˆ[`ˆ…§ ¹U·

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

±§±,…§ Á£ ›¥ žªUWUf[Š›§ YxWU
Uˆˆ žY”WUf[Š›§ Y”†ˆx…§ ¨Š§Ã
U”ˆl± ½”•¯[…§ Áˆ “Š¯ˆ…§ vˆ[`ˆ
ÁP~ ¿U]ˆ…§ ¿”Wl ‘†wÃ UŽ[
¼p[Šˆ ¿Ã†cW “Ž[Š§ ¯• ÁU„ Á”W
Y”†ˆx…UW YpUf ªUrÃU•ˆ ©¯w
±§¯p¥ Œ”~ À[Å°…§ ª•Ã…§ “~
Á£ “|WŠ” Y”WUf[Š›§ Y”†ˆx…§ Y”
¿ÃpÃ…UW Y”…Ã¯…§Ã Y”†cˆ…§
ÁÃ„” Á£ ‘…¥ Y~Ur™UW Y”l”S±…
Y”WUf[Š›§ ªU·†l…§ vˆ ±
vˆ Y·W§±[ˆ…§ ªUŠÃ„ˆ…§ Áˆ ¯¯w
UŽrxW “~ ±]¤[Ã ¿wU•[[“[…§ Y
Y¸cœˆ Å±Ã±r…§ Áˆ~ žY·W§±[ˆ ¿ˆ
§°P~ ½”•¯Ã ¿ˆUn À””,[À”¯,[¿
bˆl ¯• ÁU„… ž§±„Wˆ À[¯• ªUW
Y„±Unˆ…UW YxWU[ˆ…§ ªUˆ¸Š
ªUˆ¸Šˆ…§ À¸x20ÁÀ•±Š±§±ÁU§ ž”•Ã
‘†w ¿Ãpc†… “~U„…§ ª•Ã…§ U
ªUˆ¸Šˆ ªU]xW ÀÃ,[Á£ ß`¿”ÃÃˆ[Yx
±[±U„ ²„±ˆ «c” ž‘Šxˆ Ã° ¿ˆUn ¿’
ªUW†· ¯Uˆ[w§ “~ ±¸Š…§ ‘†w ±pˆ
“~ “Š¯ˆ…§ vˆ[`ˆ…UW YpUf…§ Y
[135] Y”WUf[Š›§ Y”†ˆx…§ ¡¯W
Y”†cˆ…§ “Š¯ˆ…§ vˆ[`ˆ…§ ªUˆ¸Š
³†`ˆ…§ ¯„£ ¯•Ã ªUWUf[Š›§ Y”
¯Uˆ[w›§ bŠˆ ¯• ŒŠMW ±[±U„ ²„
Áˆ Y”†c130Yˆ Á¸wŠˆYWU25.900›U.W vV
±pˆ ªU¸~Ucˆ ¡UcŠ£ ¼†[fˆ Áˆ “Š¯
vˆ[`ˆ…§ ªUˆ¸Šˆ 7Áˆ¯U”[.wÃ27À›Y.ˆU§Šˆ„
¯•Ã ªUWUf[Š›§ YxWU[ˆ… ž±[±U
©±§¯PW ž©±nUWˆ žªUWUf[Šœ
Y”…Ã¯…§ “Š¯ˆ…§ vˆ[`ˆ…§
“~ ªUŠ”lc[¾UŠ• Á£ ÁÃ”†cˆ…§
¿r~£ Y”WUf[Š›§ Y”†ˆx…§ ‘…¥ ¿

24 ž«œ]…§ UŽ†c§±ˆW ¨xn…§ ³†`ˆ ªUWUf[Š›§ Á¾w ±[±U ²±Ã… Å¯”Žˆ[…§ ±”±,[…§ “~ ¯±Ã Uˆ„
(21 2012 ±”US ‹¾„P Fa› §Ã

“ ~ ¼ ± · Y … Ã ¯ 3 „ © ¯ Ž U x [[. • § 2 2 Y ” l U ” l … § Ã Y ” Š 3 6 ˆ … § ½ Ã , c … U W µ U f … § “ … Ã ¯ … § ¯ Ž x … § U Ž W ¼ ± [x ˆ … § Œ [U ” ± c Ã £ Œ • Ã , c ª „ Ž [Š § µ f n Å — À † ¸ [† … ¿ U x ~ ¿ ” W l ± ” ~ Ã [¿ • „ [Á M W £ ¯ Ž x … § § ° • ¿ „ … ¿ • „ [Á M W ¨ ž Y ” ˆ l ± … § À Ž [• p W Á Ã ~ ± p [” µ U f n £ Á w ¾ U Ž [Š › § ± ¯ p Ã … ‘ [c ž ¯ Ž x … § § ° • “ ~ Y ” x ” ± n [Ã £ Y ” ± § ¯ ¥ Ã £ Y ” S U r • Y · † l U Ž „ U Ž [Š § ‘ w ¯ ” “ [… § ½ Ã , c … § “ ~ ª W [Á £ Ã c Š … § § ° • ‘ † w À † ¸ [ˆ À † ¸ [… § ª U ” Š U „ ˆ ¥ ‘ ˆ Š [Á M W Ã ž “ Š Ã Š U , … § Y … Ã ¯ … § À U ¸ Š U Ž ” † w µ Š ” Ä ± f £ Y p [f ˆ Y · † l Y ” £ Ã £ ž Y p [f ˆ o Á ” ˆ † ¸ [ˆ … § b … U p ˆ … © ± ¯ U p … § À U „ c — § ° U • Š P W Y p [f ˆ … § ª U · † l … § À U ” • ¿ • „ [Á M W ¬ ž “ S U r , … §

¿ ˆ n ” Ã • © 2 5 2 … À § ± ž À U x … § ½ ” † x [… § ž © ¯ c [ˆ . 1 3 8 À ˆ — § “ ~ Á U l Š ™ § ½ Ã , c W Y ” Š x ˆ … § Y Š ` † … § o Y ” Š † w Ã Y … ¯ U w Y ˆ „ U c ˆ ¡ § ± ` ¥ Á U ˆ r Y … ¯ U x … § Y ˆ „ U c ˆ … § À Ã Ž • ˆ

3 9 © ¯ 2 0 1 1 . 5 ± 8 0 “ ~ ± ¯ U p … § Å ± 1 Ã 8 [l ¯ … § Á œ w ™ §

ª U W U f [Š œ … U ” † x … § Y ƒ ª U W Y Ð @ ` P P ` Z ½ 1 3 9 u Y ƒ f À w Ð ž ± Ã w ± Ã ª w Ÿ % ` ! Å ¥ y - 1 “ Ð d 0 P 0 ± 0 ½ . . † ` u p … • @ o … ˆ

2012 2011 ±p^ “~ Y”ŠU^…±W…§ ªUWUf[Š›§

ÁÃx·…§ ‘†w Y”ŠÃŠU• Y”›Ã U^Ž”¯… Å±§¯™14 ¡Ur,…§ Y^„c^ Ã£ ±p^ “~ Y…Ã¯…§ ³†``^ ÀU¸Š Á¥
Y·†l ¶,Š…§ Y^„c^…Ã ªUWUf[Š›§ _SU[Š… “^l±…§ Áœw™§ Y¸c… ‘[c Y”WUf[Š›§ Y”†^x…UW YpUf…§
_SU[Š…§ Áœw¥© Y^¸c…Á¼^…U±^Ã”…3 “cn±^ Ã£ ¡Urw£ ¯r ÁÃx·…§ ¹U^l

24 ž¨xn…§ ³†``^ ªUWUf[Š› «œ]…§ ¿c§±^…§14 Áw ±[±U„ ²„±^… Å¯”Ž^[…§ ±”±,[…§ “~ ¯±Ã U^„
(17-16 2012 ±”UŠ”

¼§±·£ Yc†p^ ¿`£ Á^ ·,~ ³”… žYcr§Ã ª§±§±¼Ã2 ž¿”pU•[ ±nŠ ‘†w À„Uc^…§ v”`n[“|WŠ”
Ä±f£ ªUWUf[Š§ “~ Ä±f£ À„Uc^… ±””Ux^ ³”lM[¿`£ Á^ Ur”£ Á„…Ã žY”r,…§

³†``^ ªUWUf[Š› ®wÃ¼w¥ ¼^…Ã”•[W ªUWUf[¼3e… U”†x…§ Y”SUr,…§ YŠ`†…§ ª^U•
©±S§¯ “~ ¨xn…§ ³†``^ ªUWUf[Š§ ¡UŠ][lUWÃ Ä±Ãn…§ ³†``^ ªUWUf[Š§ ¿œf ª›Ã` Y]œ]Ã ¨xn…§
Á^ ¹§±[•›§ ½”¯UŠp ‘†w ¼§±n™§ “~ ©Ã`~ ¯Ã`Ã ‘…¥ v`±” Å°…§ ±^—§ ž©±•U,…§ “~ ¿cUl…§ §±Wn
ª›Ã` ¿„ ªŠU„ ž½”¯UŠp…§ Á^ ¯¯w Y•±l Ã£ ±”^¯[Á^ ŒŠw _[Š U^Ã ¯x…§ ²„±^ “~ ©Ur,…§ ¿W•
žªU•U·W…§ Á^ ©¯Ã,•^ ¨§²c£ Ã£ ÁÃcn±^ œ]^ ¹§±[•›§ ªU•U·W “~ ªU•…Uf^ ¨WlW ©¯Uw™§
e…¥ žYc”cp ±”{ ÀU•±£ Ã£ ª§±Uxn v^ ÁÃcn±^

Áw ©±UWw “• ¨…U|…§ “•~ ±p^ “~ Y”±§¯™14 Y^„˜` Ð1Um 1c§3 “†x1 ²ø@0 e™Ð1¯ ¸x`…

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

“ … Ã ¯ … § ¯ Ž x ^ … U W Y p U f … § ¾ Ã † l … § Ÿ Ã ¯ ^ ž Y ” W U f [Š › § © ¯ w U l ^ … § Ã Y ” · § ± , ^ ” ¯ † … “ … Ã ¯ … § ¯ Ž x ^ … §
ª § ± § ± , 14 µ ž ª U W U f [Š œ … Y ” Š Ž ^ … § Ã Y ” • œ f — § © ± § ¯ ™ § Y ” W U f [Š › § © ¯ w U l ^ … § Ã Y ” · § ± , ^ ” ¯ † …
Á „ ^ ” ¾ … ° „ Ã Y , ” • ¯ Á Ã „ [Á £ ¨ ` ” ª U ^ Ã † x ^ … § Á P ~ ž Á ” „ ± U ^ † … Y ^ ² † ^ Á Ã „ [Á £ ª U W U f [Š › § Å ± ” ¯ ^
© ± § ¯ ™ § ª § ± § ± • “ ~ Y ,] … § ¶ Ã , [Á £ Á „ ^ ” Y • Ã] Ã ^ … § ± ” { Ã £ ” • ¯ … § ± ” { ª U ^ Ã † x ^ … U ~ U Ž ” … ¥ ¿ Ã p Ã … §
U Ž x ^ ` À [ ” ª U ^ Ã † x ^ … § Á £ Á U ^ r ¨ ` ” ª U W U f [Š › § “ … Ã ¤ l ^ ¡ § Ã l ¯ c ‘ † w À U x … § U Ž p U p [f § Ã
ž ¯ † W † … “ Š Ã Š U , … § ± U · ™ § ¯ Ã ¯ c “ ~ ž Å ± Ã ± r ¡ “ n Å £ ¿ ^ w Ã Ÿ ¿ r § Ã Ã Y ” ` Ž Š ^ Y , ” ± · W U • ± n Š Ã U Ž W ” Ã W [Ã
o À ” † l “ x • § Ã ³ U l £ U Ž … ± n Š [Ã £ À ¯ f [l [Ã £ v ^ ` [ “ [ … ª U ^ Ã † x ^ … § v ” ^ ` Á £ Á U ^ r …

YWlUcˆ… § ª§±Uˆ[l§Ã ¹§±[•› § ½
Y”†ˆx… § ©¯Ã` “~ YˆUx… § Y,]…
YŠ`†… § ¾†ˆ[› žU”…UcÃ ªUW
µc~ ¿`£ Áˆ ¡§Ãl ª§¡§±`¥ ªUWUf
“~ YWlUcˆ†… Ã£ ¯x… § ª§±Uˆ[l§
¯Ã`Ã ¿Ãc ¾Ã„n ‘…¥ UŽ”~ _SU[
¶xW Á£ ‘…¥ ±¸Š…UWÃ ±”Ã²[
“~ ª§¡§±`¥ ¡Ãl ¯Ã`ÃW §Ãw¯§
Ycr§Ã YwÃˆ`ˆ ¯Ã`Ã ¯wUl” ¼Ãl
“†]ˆˆ… -Uˆl… § Áˆr[[“[… §Ã Y
žYWlUcˆ… § Y”†ˆw Y¸cœˆW Á”x
Y†]ˆ£ Áˆr[[Ã ª§¡Uw¯›§ ‹°• ¿c
¿f§¯ ©±”W„ ªU~œ[f§ YWlUcˆ†…
¨§²c—§ b…Up… Yc”cp… § ª§Ãp
“x”W· ±”{ ¿„nW ¶•fŠˆ À•± Ã£ ž
YŠ²§Ã[ˆ ±”{ _SU[Š Ã£ žUŽ…U·W

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

¨ x n … § “ l † ` ˆ ª U W U f [Š § Y x W U [ˆ
¯ Ã ` Ã Á ˆ À { ± … U W Ã U Ž † c §± ˆ ¼
ª U „ U Ž [Š › § Á ˆ ¯ ¯ w Ã ž “ Š Ã Š U , … §
‹ ° • ©± § ¯ ¥ “ ~ ¼ x r … § Ã ž Y ” W U f [
½ ” • ¯ ± ” W x [„ ª ¯ W ¯ • ª U W U f [Š › §
Á ” W f U Š … § ©
U ” … Ã ¯ Ã U ” † c ˆ U ˆ U ˆ [• § ¨ x n … § ³
“ · §± , ˆ ” ¯ … § ¿ Ã c [… § ½ ” ± · ‘ † w Y
³ † ` ˆ ª U W U f [ Š § Á £ ² „ ± ˆ … § ¯ ` Ã ž
Á ” W f U Š … § À U ˆ [• § À ¯ x W ª ˆ l [§ ¯ •
ž Ä ± Ã n … § ³ † ` ˆ Y ” ˆ • £ Ã ± Ã ¯ Œ W
ž ¿ „ „ Y ” … U , [Š › § Y † c ± ˆ … § Œ ” ~ ±
Y „ ± U n ˆ Á ˆ ¶ • f Š ˆ … § Ä Ã [l ˆ … § §
ž À œ w ™ § ¿ S U l Ã Ã ž Y ” l U ” l … § ¨ §² c
Y ” Š , [… § ª œ ” ¯ x [… § Á ˆ À { ± … U W
Á ” W U ˆ ” ~ ª U W U f [Š œ … U ” † x …
“ ~ Á ” W f U Š † … Y r • f Š ˆ … § Y „ ± U n ˆ …
` ð 0 ” … e l p0 0 0 0 , [ « € P ð0 W ` ð …0 P P à0
8 § f A à E s P @ ° à † P 2 € à 0 ° U ´ Œ " ! Â ¬ ® þ ÿ "

ž©¯nW žY”±pˆ…§ ªU·†l…§ ±[±
ÁUˆr… ª§Ã·f °Uf[§Ã ž©£±ˆ…§ U[Á
½U”l…§ §°• “~Ã YWf[Šˆ…§ ª
Y„±Unˆ “~ ©§ÃUlˆ…UW Y”…Ã¯…
YWlŠW ©£±ˆ…§ U[Ã„ ÁÃ„[ÁMW

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

Y ” Š x ^ … § ¼ § ± · — § ¿ W • Á ^ Y W I U Š
½ † x [[“ [… § Y ^ U x … § Y I U ” I … § ¿ ”
¯ • Ã U Ž ” † w ¼ § ± n ™ § Ã U • ° ” • Š [Ã
Á ” Š § Ã , … § Ä Ã [c ^ “ ~ ± Ã Ž ^ ` … §
v ^ [` ^ † … “ ^ I ± … § À U ^ r Š › § Ã ž U Ž †
Á ” Š § Ã , … § - œ p ¥ ª › Ã § ¯ ^ “ ~ Y ” I U ’
ž “ Š Ã Š U , … § ± U · ™ § “ ~ ª œ ” ¯ x [†
Å £ Á £ Á ^ ¯ „ M [… § ‘ † w Á ” w ± n ^
± p ^ ª U ^ § ² [… § ‘ † w ¸ ~ U c ” ¼ Ã I ¯ ”
Á U I Š ™ § ½ Ã , c Y ” U ^ c Ã ² ” ² x [W ½ † x
ž ¯ ” ¯ ` … § Å ± p ^ … § ± Ã [I ¯ … § ž U r ” £
Å — “ W U f [Š › § “ Š Ã Š U , … § ± U · ™
Á Ã „ ” ¯ , ~ § ° • ‘ … ¥ Y ~ U r ™ U W Ã ¿
¯ c Ã ^ “ W U f [Š § Á Ã Š U • v r Ã “ ~ ± ” „
Y ” W U f [Š › § Á ” Š § Ã , … § U ” … U c U Ž
Y ” I ” S ± … §

© ’ Â n Y ƒ ¦ ¿ ® u © Š ‡ U Â €
Á Ã Š U , … § µ Š ¯ • Ã U ” ^ § ² … ¥ ± p
‘ † w ž Ä ± Ã n … § Ã ¨ x n … § “ I † ` ^ ª U W U
Y r ± w Á Ã „ ” I ª ” Ã p [… § Á w v Š [^ ”
§ ± 8 Ã ¯ U ” ± p ^ 5 0 0 Ž Ù Š ± ` ¯ • Y ” … U ^ Y
© ¯ U w ™ § ª U W U f [Š § ± U W [w › § “
¨ f U Š … § Á P ~ ž Á ” I † ` ^ … § ª U W U f [
Á Ã ¯ W Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §
U Ž ” 2 0 Š 0 ` U • ± ¯ • Y ^ § ± | … Y r ± w Á Ã „ ”
Á ” ” ± p ^ … § Y ” W … U | … § ± ” W „ U ” ¯ U
Å £ ¶ ± x [W À † w Œ ” ¯ … ³ ” … ± [± U
‹ ° • Á P ~ ž § Ã [Ã p ” › £ § Ã ± U [f § Á ” °
ž ¿ Ã , x ^ ± ” { ¿ „ n W Y x • [± ^ ž Y ” c U Š
¾ … ° … Ã Œ ” ~ ¨ Ã { ± ^ … § ± ”] M [… §
Y ” … U ^ … § Y ^ § ± | … § ‹ ° • “ ~ ± ¸ Š

W • ® U W ’ U S d Y ^ ™ ¦ W ’ „ † v ƒ ‡ ‘ | À
¿ U ` ± Á M W ± [± U „ ² „ ± ^ Ã x W U [^ ¯
Á ” ± r U c § Ã Š U „ “ ^ I ± … § Å ² … § Á Ã ¯
² „ § ± ^ Ã ž ¹ § ± [• › § Á U „ ^ “ ~ ³ ” … Ã W …

ªU•U·W žYlUlc…§ ¯§Ãˆ…§ ¿,Š
³U”„£ “~ žU•¯”ÃI[À[“[
UŽW À[ÁÃ„” ¯• «Ww Å£
t†Y^†ƒ¦ ©S†·ˆ† °Â®U WnŠd W
©S†·ˆ†ƒ¦ ‰¯‹ ¾†u ¾’ŒjYÂ ©SU
©SUSdYˆ™¦ WvU
v”`n[“~ UˆU• §±Ã¯ “Š¯ˆ…§ vˆ|
¨c± ¯•Ã Y”WUf[Š›§ Y”†ˆx…§
Y”±pˆ…§ ªUˆ¸Šˆ…§ Áˆ ±”]„…§
YS”• ‘†w ¨`” Á„…Ã Y”ŠUˆ…±W.
Y”†W,[lˆ ªUWUf[Š§ Å£ “~ ª§Ã·f
ª§° ªUˆ””,[±”Ã·[‘†w ªUˆ¸Šˆ…§
YS”• ‘†w µUf ¿„nWÃ Y”WUf[Š
ŒxW[[br§Ã ±U·¥ ¡UnŠPW ÀÃ,[
¯Uˆ[w›§ ‘†w ¿Ãpc†… UŽˆ¯,[“
Áˆr[Á£ ¨ Ÿ¯Uˆ[w›§ ‘†w ¿Ãpc..
žY”WUf[Š›§ Y”†ˆx…§ ¡¯W ¿W•
ž“ŠÃŠU,…§ ±U·™§ “~ ªœ”¯x[Å£
ŸÁ”cn±ˆ…§ b”n±[Ã Á”WfUŠ…§ ¿
ªUˆ¸Šˆ vˆ Ycr§Ã ¿Up[§ ª§ÃŠ• ¡U
Y~U„ ‘…¥ ¿ÃpÃ…§ µ±~ b”[[Á£
Á””†cˆ…§Ã Á””…Ã¯…§ Á”xWU[ˆ
¾,lU W’USdYˆ™¦ ©Su±Sˆ†♯¦ µ|
»S}lÂ ¾Sv|Â ®’S
¿`£ Áˆ ª§Ã·f °Uf[§ Á””±pˆ…§ Á”
¯Ã`Ã Áˆ ¯„M[…§Ã ªUw²UŠˆ…§ ¶
ÀU¸Š…§ §°• ‘…¥ ¿ÃpÃ†… v”ˆ
Uˆ”~ ±ÃŽˆ`…§ ¼”,][… ©±”W„ ª§
Y”†ˆw ¿”Žl[Ã žÄÃ„n À”¯,[“~ ±
Ã± ”•¯ÃžÁ””¯Ux…§ Á”Š§Ãˆ
0`

ÒW•,P†Â

2012 2011 ±p^ “~ Y”ŠU^…±W…§ ªUWUf[Š›§

µÃpfW Á”WfUŠ… § ¼”,][“~ §¯ÀÃÜ·¿œŠf §±Ã”f—’ŠUª”U¸c§ … § “~ ª
¨xn… § ³†``ˆ ªUWUf[Š§ ¿œf ÀŽ[Ÿ§ÃpÃW±¡{¯Y™’§UŸr”¥•”„U”¯c[½†f
Yc…Up… § ±”{ ªU•U·W… § YWIŠY¯§’Š²§Ã§Ûˆ§Á”.WŸ”UIŠU.I£§ ªŸœW”TŠx[Á„§
¼”,][¨U”{ Á£ ª±Ž¸£ Ä±Ãn… § ³tU`”ˆ†xU.W§UŸf[Š§r¿œ§ YŠ`†… § ‘†x
¿„Unˆ ¨WI¯• Y”WUf[Š› § ªU·ž‡§±§•¿§W“••ÁÃˆÃ”ŽWCfUŠ… § º œW¥
Y”±pˆ… § “Š¯ˆ… § vˆ[``… § ªUˆ¸ŠŠ·UªnÃŠ “À¯ªœŸ¯xU¸cÅM-W Ä±f—§
±[±U„ ²„±ˆ “pÃ” §°Ž… Y`”[ŠÃ„[Ÿ”lªU”ˆ… § ¨§ àPUcˆ… § 0¡x`€
À’al°†ƒ¦Â §¦±a•¦
¡œ„Ã… § Á””x[… U·Ã±n Áˆr[” Á
±Ãrc…UW ÀŽ… -ÃˆlˆÃ… § Á”†]ˆˆ…
Áˆr[” Á£ Á„ˆ”~ ž¹§±[•§ ÁU`… UŽW
¿]ˆ Y”~Ur¥ U·Ã
“~ Á”cn±ˆ…§Ã ¨§²c—§ “£]ˆˆÃ ¡c
¿„nWÃ ¡§Ãl¯c ‘†w ¹§±[•›§ ¨[U„
À¯w Y…Uc “~ ¨ÃUŠ[…§ ÀU¸Š
Ÿ±ˆ[lˆ… § ¿ÃpÃ†… “~U„… §
Ã£ Y”W”±¯[¯§Ãˆ Å£ µÃpfW Yc
brÃ[ž¨§²c—§Ã Á”cn±ˆ… § “†]ˆˆW
±pŠw Å£ “~ ©±nUWˆ… § Y„±Un
œ]ˆ žYxWU[ˆ… § ¬±Uf Y”WUf[Š
ÀU[f—§ vrÃ ‘†w ¹§±[•›§ “•¸ÃˆÃ
±”~Ã[Ã£ ž½”¯UŠp… § ¿ˆc Ã£ ž¹
Ÿ¹§±[•›§ ¨[U„ˆ “~ Á”WfUŠ†
Á”†]ˆˆ…§Ã ¡œ„Ã… § ¿„ ‘ª†w ¼±x[
ž¹§±[•›§ Ã•¸ÃˆÃ ž©Ur¸… § ÁÃ„”
“wÃ ‘†w ÁÃ±f•§ ÁÃ†]ˆˆ…§Ã ¡œ„
¾UW[±§ Å£ ±ÃŽ¸ vŠˆ ¿`£ Áˆ Ur
Y”cUŠ Áˆ Á”cn±ˆ…§Ã ¨§²c—§ “
Áˆ Á”¯”Ucˆ… § ªUWUf[Š›§ “…Ã¤
Ä±f£ Y”cUŠ
À’UdSˆƒ¦ W’ª†Y ¹
br§Ã ±ˆ£ ªUWUf[Šœ… U”†x… § Y
ªUWUf[Š›UW Á””Š¯ˆ… § Y”wÃ[
ªˆU• žªUˆÃ†xˆ… § “~ ©Ã`•… §
“ˆ±[_ˆ§±W ¡UnŠPW Y”±pˆ… § “Š
ÀŽ[„±Unˆ ¿x`… YWÃ†·ˆ… § ªUˆÃ†
¨§²c—§ ªWx… Uˆ„ ‘Šxˆ ª§° Y”

2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §

Á M W ± [± U „ ² „ ± ^ “ p Ã ” ž ± ” W x [… §
ž ¾ … ° v ^ Ã ¿ „ „ Y ” Š ” ¯ … § ª § ± U x
ª œ ^ c … § “ ~ Y ” Š ” ¯ … § ª § ± U x n … §
· Ã ± n Å £ b ” r Ã [… ª § ¡ § ± ` ¥ ° U f [§ À
ž ¿ r ~ £ ¿ „ n W Y ” Š ” ¯ … § ª § ± U x n … §
¯ U Ž · r § v Š ^ … ¡ § Ã l ¯ c ‘ † w · Ã ± n …
¨ § ² c — § Ã £ Á ” c n ±

¨ ® ° ¶ † W € ’ ° ¶ U ¸ ¦ ° Y • ™ ¦ ¿ Â ‡ © ¦
ª § ¡ § ± ` ™ § Á ^ ¯ ” ¯ x … § ± [± U „ ² „ ±
¯ ± · ^ ¿ „ n W U Ž , ” W · [À [” À … “ […
Ä ± Ã n … § Ã ¨ x n … § “ l † ` ^ ª U W U f [
ª § ¡ § ± ` ™ § ‹ ° • Á ^ r [

± [± U „ ² „ ± ^ Ã x W U [^ ¯ U ~ £ Á ” ” ^ –
¿ W • Á ^ Á ” ” ^ — § Á ” W f U Š † … © ¯ ±

¯w§Ã,…§Ã Á”Š§Ã,…§ ‹°Ž… ªU„
Å£ ¡§±`PW ªUWUf[Šœ… U”†x…
ªœˆc…§ ¿§Ãˆ MW YpUf ªU„UŽ[Š§
ªUˆÃ†xˆ Å£ ¯`Ã[À… ±”±,[…§ §°
“ˆÃ„c ÁU”„ Å£ UŽS§±`PW ÀU•
¿§Ãˆ MW YpUf ªU„UŽ[ŠUW ª§¡Uw
Y”WUf[Š›§ ªœˆ
¿„ ½”•¯[bWp” ÁMW ±[±U„ ²,
ªUWUf[Š›§ ¡UŽ[Š§ ¯xW Y”WUf
Å±Ã±r…§ Áˆ~ ž¾…° ‘…¥ Y~Ur™U
¿ˆU„…§ ¼n„…§ Á”cn±ˆ…§Ã ¨§²
À[“[…§ ªU~Ã±pˆ…§Ã žU•Ã,†[“[
Yˆ¸[Šˆ ª§±[~ “~ ¾…°Ã Y”WUf[Š›
Á”w±nˆ…§ ‘†wÃ “Š†w ¿„nW ¼n„
Á”±f•§ Ã£ ªUWUf[Š›§ “…Ã¤lˆ “~
ÀŽ[U·†l Áˆ ÁÃ„” «”cW ÁÃŠU,…§
¿§Ãˆ MW YpUf…§ ªU„UŽ[Š›§ ª§¡U
Y†ˆ[cˆ…§ ª§±|]…§ Y`…Uxˆ… žUŽ
¯•Ã Y”WUf[Š›§ ªœˆc…§ ¿§Ãˆ
¨§²c—§ vŠˆ ‘†w U•±”{Ã ª§¡§±`™
ªœˆc…§ ¿§Ãˆ£ ¯Ã¯c Áˆ ¨±Ž[.
½U•Š™§ ‘†w ÀSœˆ…§ ±”{ ¯Uˆ[
±©œ∫ƒ˜Ã¸ž Y”±”f…§ ªUll¤ˆ…§Ã ž¯

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

ª Š U „ ¨ [„ ˆ … § ¿ U ˆ w M ~ ©± • U , … § ¯ § ± [„ ˜ ˆ — “ § ÁÁÃÃŠÁÚ ¼ [… Ã § ¥ Ã © ± „ , … Ã ” ¼ ž ú
Y x W U [ˆ … ² „ ± ˆ … § Y] x W ª † x ` “ ~
² „ ± ˆ … § À ¯ , [” ž › Ã £ Y Š „ ˆ ˆ ± p ˆ “ ~
Y ” ` ± U f … § © ± § ² Ã Ã ª U W U f [Š œ … U ”
ª U W U f [Š § Y x W U [ˆ ‘ † w Y , ~ § Ã ˆ
Ä ± Ã n … § Ã ¨ x n … §
Å ° … § “ f l … § ¿ ” Ã ˆ [† … Œ Š U Š [ˆ §
© ± § ² Ã Ã ž Y ” „ ± U ˆ Š ¯ … § Y ” ` ± U f … §
ž Y ” ` ” Ã ± Š … § Y ” ` ± U f … § Á Ã ¤ n … §
© ± § ² Ã Ã ž § ± l ” Ã l “ ~ Y ” ` ± U f … §
À w ¯ … § § ° • b ˆ l ¯ , … © ¯ c [ˆ … § Y
Y ” † ˆ w Y x W U [ˆ … © ¯ ” U c ˆ Ã Y x l §
‹ ± „ n Ã ‹ ± ” ¯ , [Á w ² „ ± ˆ … § ¨ ± x ” Ã
Á w ¨ ± x ” Á £ ² „ ± ˆ … § ¯ Ã ” Ã U Ž Š
± ” ² Ã ¯ w U l ˆ ¨ S U Š Ÿ Á ” ¯ … § ¡ U Ž W
± ” [± „ l … § Ÿ Y ” · w ¿ S § Ã ± U n [l ˆ … §
ž Á U l Š ™ § ½ Ã , c À l • ž µ • ± ˆ ¯ U ˆ w
¡ œ w ± U n [l ˆ … § Ÿ Y ” … Ã ¯ … § Ã Y ”
± ” ² Ã ¯ w U l ˆ Ÿ ª U W U f [Š œ … U ” † x .
© ± Ã n ˆ … § ‘ † w Á U p ˆ • ª x ~ ± ¡ § Ã † …
± p ˆ “ ~ ² „ ± ˆ … § Y ˆ Ž ˆ Á M r
Y ” † c ˆ … § Y x W U [ˆ … § ª U w Ã ˆ ` ˆ ¯ Ã
“ [… § Y ” … Ã ¯ … § ª U w Ã ˆ ` ˆ … § Á ˆ ¯
Y ~ U r ™ U W Ã ± p ˆ “ ~ Y ” W U f [Š ›
ž Á ” ” ± p ˆ … § Á ” … Ã ¤ l ˆ † … Œ Š U Š [ˆ
ž Á ” ” • c p … § Ã ž “ Š ¯ ˆ … § v ˆ [` ˆ …
ª U W U f [Š › § Y x W U [ˆ … ² „ ± ˆ … § Y
‘ † w Á ” x W U [ˆ † … Œ Š U Š [ˆ § Ã ‹ ± „ n
¿ œ f Ã ¿ W • © ± • U , … § ¯ § ± [„ ˜ ˆ — “ § Á Ã • ¸ Ã ˆ Œ ” ¯ … Á Ã „ ” Á £ Y ” U | † …
Á w ª U Š U ” W † … ¨ Ã ¤ ¯ … § À Ž x ˆ `
- U ` Š … U ˆ l U c “ [ l ” ` Ã † … § À Ž ˆ w ¯
‘ † w Á ” x W U [ˆ † … ž U r ” £ ž U ” ~ U r ¥
À • ± U „ ~ £ Ã ž À Ž [§ ± W f Ã ž À Ž [• Ã W §
© ± • U , … § “ ~ ² „ ± ˆ
Á Ã • ¸ Ã ˆ Œ ” ¯ … Á Ã „ ” Á £ Y ” U | † …

Œ”`Ã[…§Ã ¯Un±™§ Áˆ ±”]
¾Š§±~Ã žÁ¯ ÁÃn “SUŽŠ…§
Áˆ Yˆ•UlˆW§žŽŠÃ.W²•±¯“W™²”²Ã ž
Y”SUŽŠ…§ ©±Ãp…§ ±”±c[W ÀU•
žº±”W Á¯ ÁU~ UŠUlÃ ž³[±WÃ±
³”Ã… “Š”` Ä±„° ‘…¥ Ä¯Žˆ ±”±,[

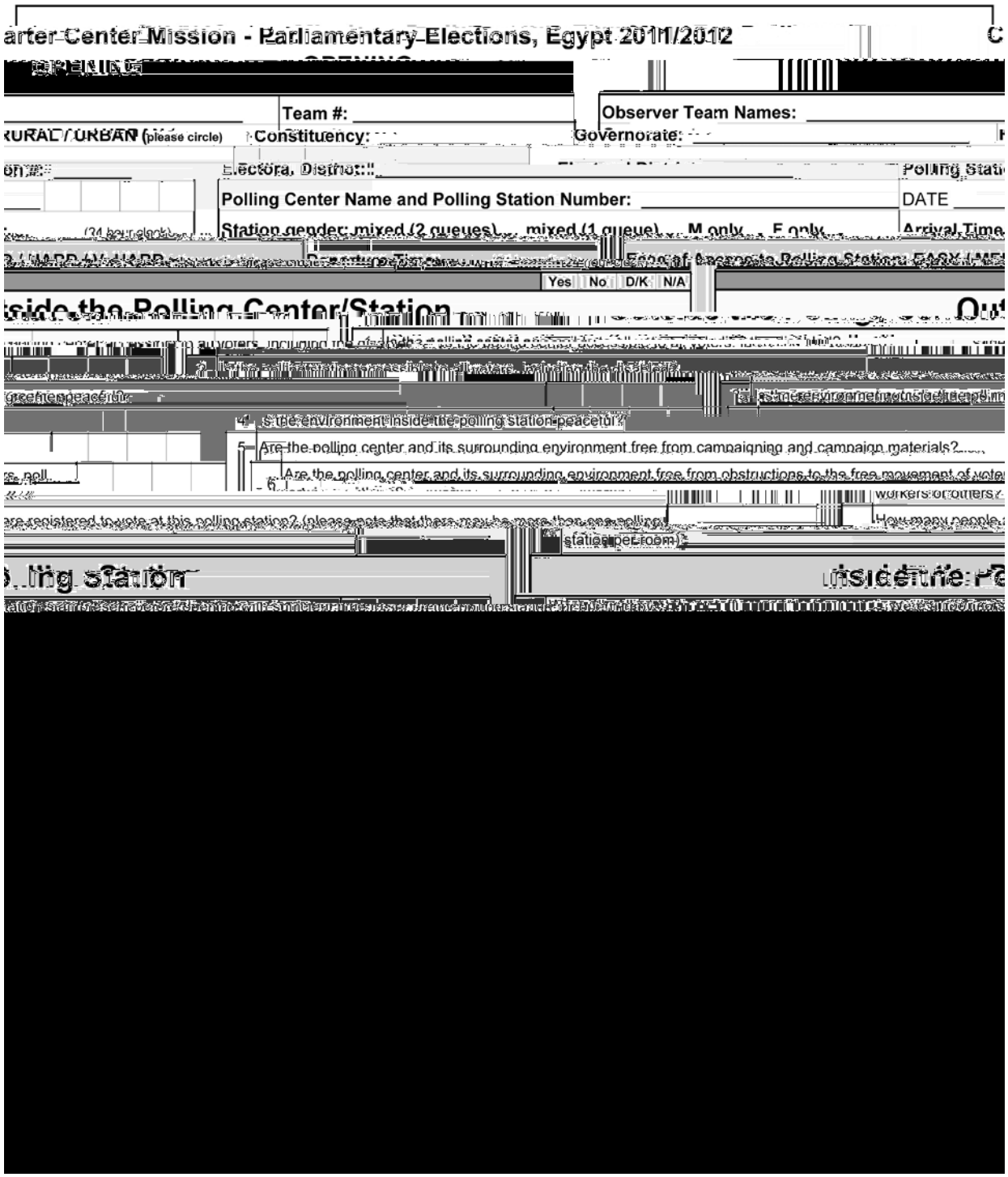
Á ” ˆ † l ˆ … § Á § Ã f ™ ‰ U Y R W W K ` H U K R
“ Š ¯ ˆ … § v ˆ [` ˆ … § ª U ˆ ¸ Š 6 ˆ 2
ª U W U f [Š › § © ± § ¯ ¥ Y (S % •
Y … § ¯ x … § Ã Y ” ± c … §) - ³ c
Y ” † f § ¯ … § © ± § ² Ã 0 R ,
“ · § ± , ˆ ” ¯ … § “ Š · Ã … § ¨ ² 1 c ' . 3 §
Y ” ˆ Ã „ c ± ” { Y ˆ ¸ Š ˆ 1 * 2
“ ˆ Ã , … § À • ± … § Y • U 1 ¸ W &
“ ˆ Ã , … § À • ± … § ª U Š U ” W 1 W , ' © ¯ w U
¬ ± U f … § “ ~ Á ” ” ± p ˆ … § ª ” Ã & p [
¨ x n … § ³ † ` ˆ 3 $
Ä ± Ã n … § ³ † ` ˆ 6 &
U ” † x … § Y ” ± Ã [l ¯ … § Y 6 ˆ & „ & ˆ … §
ª U W U f [Š œ … U ” † x … § Y ” 6 S - U & (, … §

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

± p ˆ ž Y ” ± § ¯ ¥ © ± ” ¯ ˆ ž Å
± p ˆ ž Y ” [l ` Ã … Y , l Š ˆ ž ¿
± p ˆ ž Y ” [l ` Ã † … § ¿ Ã ¤ l ˆ ž
© ¯ c [ˆ … § Y „ † ˆ ˆ … § ž Á ˆ — §
± p ˆ ž “ Š Ã Š U • ¿ † c ˆ ¯ w U l ˆ ž ¿ ˆ
Á U Š Ã ” … § ž ¹ Ã ± n ˆ … § ¯ w U l
± p ˆ ž À œ w ™ § ¿ S U l Ã “ ~ © ¯ w U l ´
© ¯ c [ˆ … § ª U ” › Ã … § “ Š Ã Š U • ¿ † c ˆ
© ¯ c [ˆ … § ª U ” › Ã … § ž ¹ Ã ± n ˆ … §
Á ¯ ± — § ž Á ˆ — § ± ” ¯ ˆ ¯ w U l
§ ¯ Š … Ã • ž “ Š § ¯ ” ˆ … § ¨ [„ ˆ … §

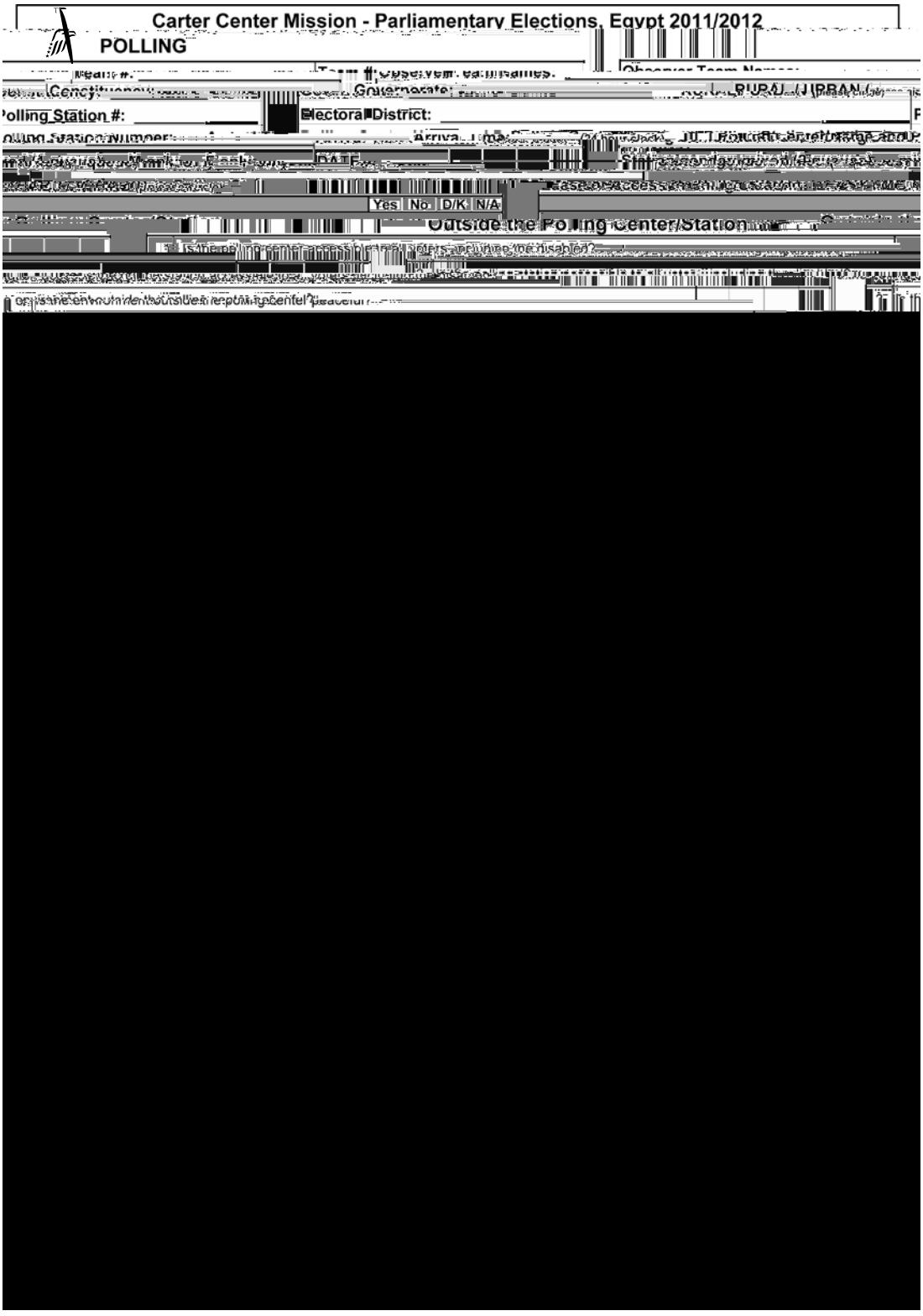
S ¶ ˆ š ¶ ¢ Â } · Â

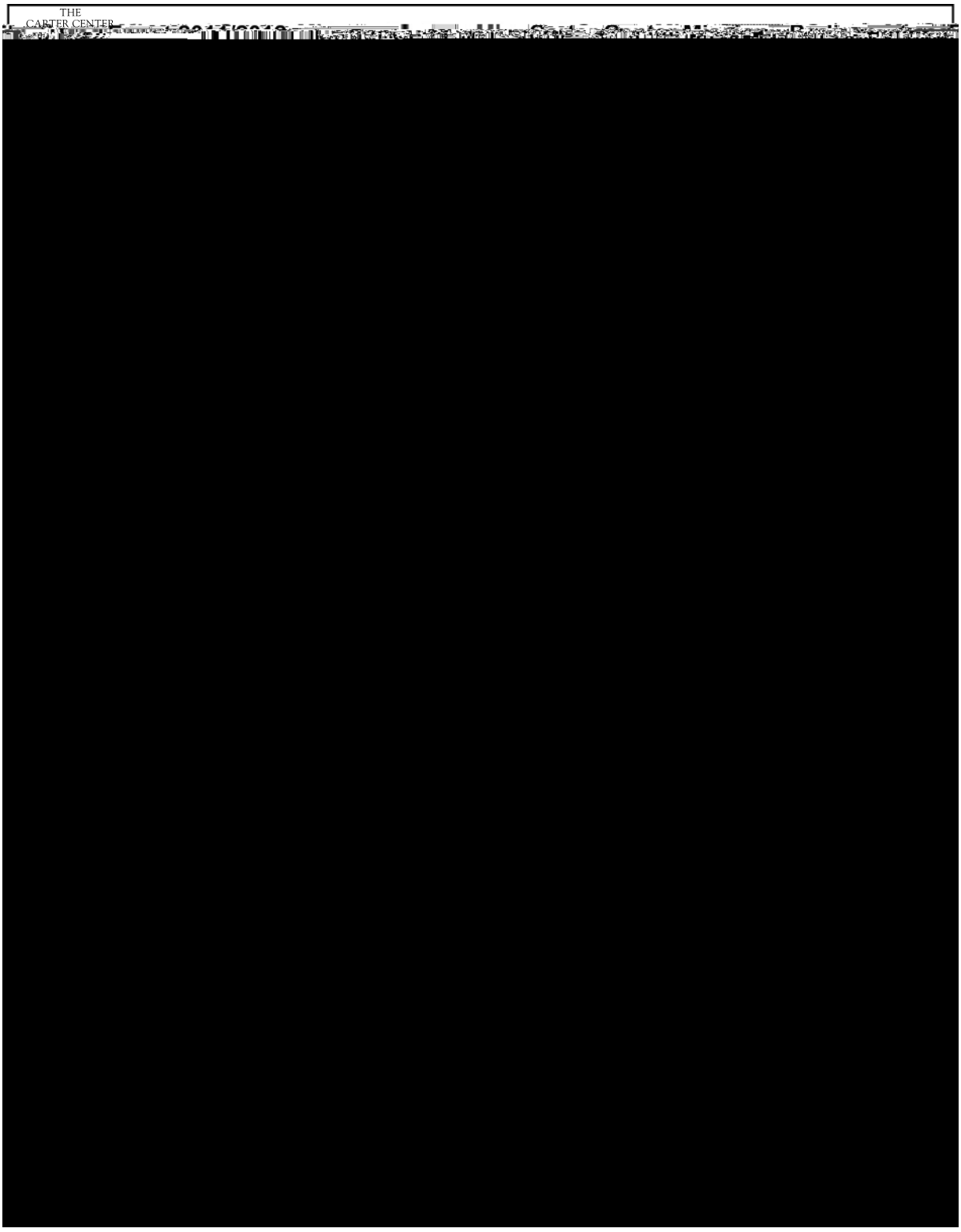
© ¯ c [ˆ … § ª U ” › Ã … § ž _ ˆ U Š ± W
© ¯ c [ˆ … § ª U ” › Ã … § ž ± ” ¯
© ¯ c [ˆ … § ª U ” › Ã … § ž ± ” ¯ ˆ … § © ¯


arter Center Mission - Parliamentary Elections, Egypt 2011/2012
Team #:
Observer Team Names:
RURAL / URBAN (please circle)
Constituency:
Governorate:
Polling Center Name and Polling Station Number:
DATE
Yes
No
D/K
N/A
Outside the Polling Center/Station
Inside the Polling Station

Comments

Instructions: In the box below, please provide details of any complaints or irregularities that occurred at the polling station that you observed, or any incidents reported to you by those present in the station. You must provide an explanation for any observation question to which you answered "NO". If additional space is required, please continue to the back of the form and/or attach additional sheets of paper to the report form.


Carter Center Mission - Parliamentary Elections, Egypt 2011/2012
POLLING
Polling Station #:
Electoral District:
DATE
Yes
No
D/K
N/A
Outside the Polling Center/Station


THE
CARTER CENTER

© ¦ Â n • ¦ ® u § v l ƒ ¦ ² „ ^ †

27	Were any complaints recorded?				
28	Were any complaints resolved?				

Overall Assessment of the Counting Process

Instructions for this Section: Put an 'X' next to the statement that best describes your assessment of the election environment and voting process for this polling station. If your response is "poor" or "very poor," it is important that you provide further explanation in the comments section.

Very Good - No significant incidents or irregularities				
Good - A few incidents or some minor irregularities, but none that had a significant effect on the integrity of the process				
Poor - Incidents or irregularities that may significantly affect the integrity of the process				
Very Poor - Incidents o U irregularities of such magnitude that the integrity of the process is in doubt.				

Comments

Instructions: In the box below, please provide details of any complaints or irregularities that occurred at the polling station that you observed, or any incidents reported to you by those present in the counting center. You must provide an explanation for any observation question to which you answered "NO". If additional space is required, please continue to the back of the form and/or attach additional sheets of paper to the report form.

§

Comments

Instructions: In the box below, please provide details of any complaints or irregularities that occurred at the polling station that you observed, or any incidents reported to you by those present in the station. You must provide an explanation

Carter Center Mission - Parliamentary Elections (Shoura), Egypt 2011/2012
POLLING

Observer Team Names: _____ Team #: _____

Governorate : _____ Polling Station #: _____

Electoral District: _____ DATE _____

Arrival Time: _____ (24 hour clock)

Station gender: M only ___ F only ___ Mixed ___

		Yes	No	D/K	N/A
1					
2	Are the polling center and its surrounding environment free from campaigning and campaign materials?				
3					
4	Is the polling center accessible to all voters including the disabled?				
5					
8					
9					
10					
10.a					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22	How many parties and candidates do representatives and agents represent? _____				
23					
24					
25					
26	Are posters of party lists posted for voter inspection?				
27					

		Yes	No	D/K	N/A
28					
29					
30					
	Was any voter turned away? If YES, why?				
32					
33					
34					
35	Are voters voting in secret?				
36					
37					
38	Did poll workers follow procedures to protect the secrecy of the ballot?				
39	Are voter’s fingers inked prior to their departure from the polling station?				
41	Were official complaints made to the judge?				
42					

† Resolve the complaint † Note the complaint in the minutes † Oth

3379.9342_0 1 433 388.305104.5(/A-0. ET(53.5(/CS1 c2 1 Tf 0.0

26
27
28
29

30
31 Are security personnel present?
32 Are media present?
33 Are party/candidate agents/representatives present? If so, how many?
34
35
36
37
38 Is there an intake process to record the arrival of results?
39
40
41
42 Are party/candidate agents able to raise complaints with the presiding Committee?
43 If complaints were made, what was the follow-up action?
† Re
44 Were the count forms, ballots and materials properly disposed of? If not, please note in comments.
45 Did the General Committee announce the results of the tally for independent candidate races?
46 Did the General Committee announce the results of the tally for the list races?

Overall Assessment of the Tallying Process

Instructions for this Section: Put an 'X' next to the statement that best describes your assessment of the election environment and counting
Very Good - No significant incidents or irregularities
Good - A few incidents or some minor irregularities, but none that had a significant effect on the integrity of the process
Poor - Incidents or irregularities that may significantly affect the integrity of the process
Very Poor - Incidents or irregularities of such magnitude that the integrity of the process is in doubt.

[redacted]

Ä° Â } ƒ ¦ ° I ˆ „ ƒ

2011 ± W21~ Ã Š

³ „ ” • §± Ã W ” ¯ U · P>1 000300A301570193>70<003001D

W U f [Š › §

] Á.^§ ¡²˝²„Ã[

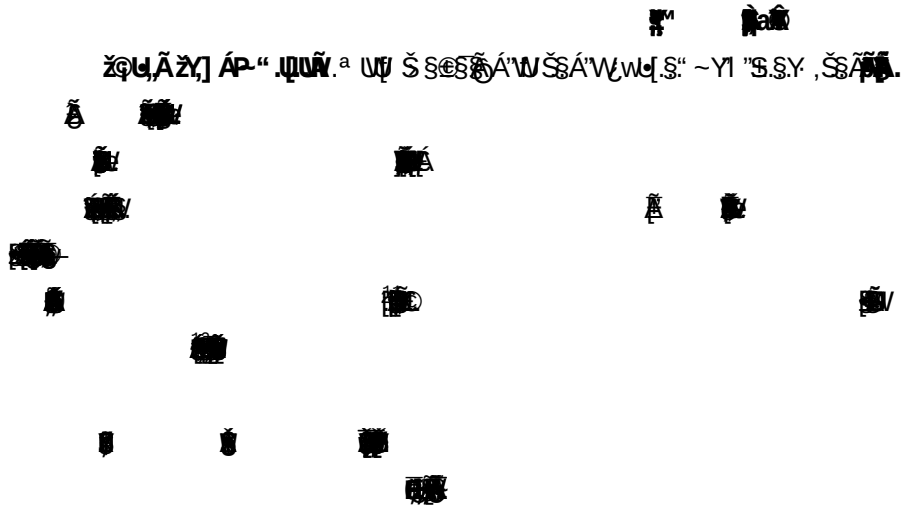
J f [Š › § Y ” † ^ x

` ª U W

… § ³ „ x [Ã Y ” †

¯ ^ … § Á ” W f U

¡“ „ª.U Ã§² [Y..”. › §¤Á



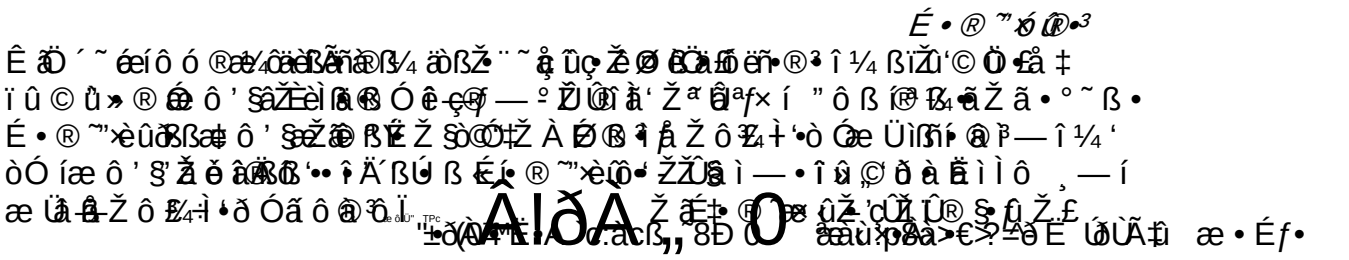
2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §

للنشر الفوري

مرآز آارتر

البيان التمهيدي لمرآز آارتر عن الجولة الأولى من التصويت في انتخابات مجلس الشعب المصري

•



å Žá› î ”ó Ó Ž ® õ ‘ § - • ® Ø Ø Ø ‹ • Ê Ž ® í ä £ Ê ¯ ä ¸ á Ø – • µ Ž Ž á Ø Ø ® Ø Ž ˜ Ö × û © Ÿ Ž Ê ê ô á „ ˜ ‘ • Ž ‘ Ž ¨ Ž ç ù à Ø ® Ž ¯ À è Ø ª ® å ª ® å î Ü å ó ’ Û ® Ÿ ä ® Ì ,• Ù ü Ê • ® ¯ Þ × £ û • • æ ã à £ Þ ® â à Ë Ú ß ò « Ø Ž ä É • ® ã × ã ç • Ž ó é ß ÷ é í î ô æ ® Ž ä É • Ó ® ˜ Ö × û © Ø è ¼ ´ ® ä ß ã ” „ ¤ ˜ ¿ à • Ø Ä § Ö ó © Ž • Ë ½ ú ª ® Ž « “ ‡ Ž ó ‰ - • î • Ä • ä ® Ø

• • î » ÷ ¯ • ® Ó

” ó - í ® À ß Ž ³ ª î ‡ Ø ž • ‹ Ž å è ï Ë É ‡ ß ò « Ø Ž ä ‘ • î » ø ° ß ô ¤ ˜ ® ä ß ï Ö ô × ï Ž ß ¼ £ ” ù ô • à ª ä Ì Ë — ï Ž ¼ ’ £ ô ‡ à ä Ë ¤ ú ¯ ì å Ž ô ÷ ® • ª » – ‡ × ô Ó • Ž ¨ ˜ ç ù Ú ô ³ Ž ³ – Ö • ¤ ß ± Ž Ž ä ß ª Ë Ž ä À ß ” ô ‹ ª Ž ã Ø ô ® à Ì ò è ã Ú ß ‹ à Ë Û ® • ä Ž Ø Ø å â Ð ÷ ® ä ˜ ´ ‹ ã Ž å è ï Ë ‡ • í î » ÷ •

® – Ž – Ê Û Ø ® à ‘ Ž â ã ¯ × ® Ô Ú ß • ® ß É ‡ • ® ˜ Ö × û © Ž Ø è ç É • ® ˜ æ ® â ç Ž á ô ß ß ® Ž ò Ô ç Ó – ó î ¼ æ ß • ß í ÷ à £ ® é ä ¬ Ê è § ð ß ® Ô Ú ß • æ ® ã • ° Û ® ã Ž ó ° ‘

ï Ž ³ .“. Ž À Ø Ø ß ® Ô Ú ß ® ã ± Ž è æ ß ® ô © Ù Ë î Ÿ ® ‘ — º Ð Ø å ‘ Ž ã è à Ì ã Ž Ó ƒ í ì • • ° £ þ ÷ ß • ß ú ¤ • Ø Ø Ç ï ® é Ø Ø à þ ¤ • Ø Ž ð æ Ø Ð ¨ ö ç ã Ç • ï à Ž Ž ˜ ã ß • ö ¹P úC˜ ã ê

” ã Ž Ê ¼ ‹ © – Ž ç ë Ž Ø ® Ô Ú ß • ® Ø ã • î Ÿ å £ ® — º Ð Ø è à ‘ Ž © æ Ø Ø ® Þ • û – Ž æ é ß «

æ ô ¤ · ® Ý â ß ©

” ß © Ž î Ë ¼ ª Ë • î é Ø – Ø ë ô ’ Ä î ˜ ã î Ø Ø ƒ ð ® Ô Ú ß • ® ß ã ‡ ô ‘ í ª è ª ã í ÷ • í

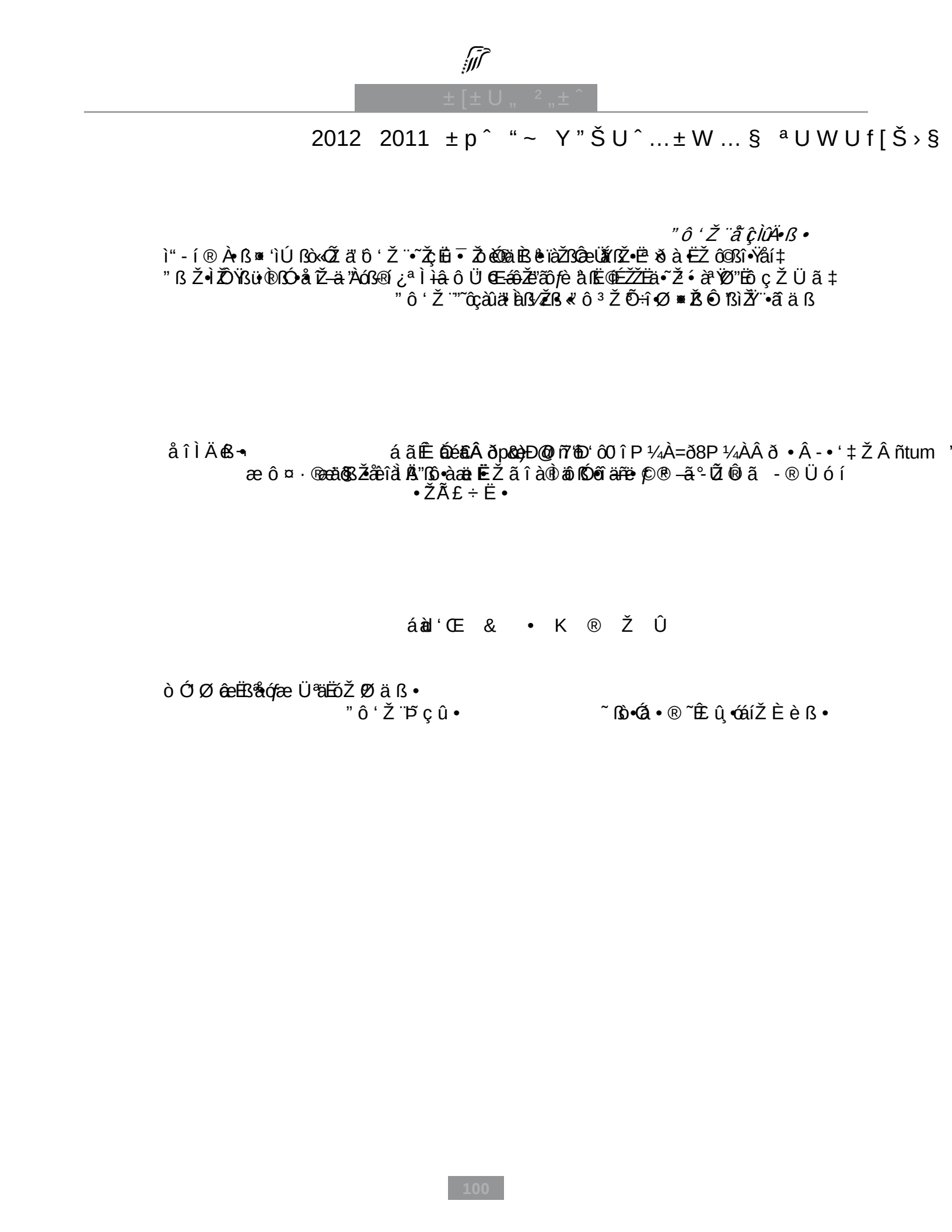
• • î Ä § Ž ¨ —

” ô ‘ Ž ¨ ™ ˜ ç × û ® Ø ã ß ë ‡ ã ª á Ž ð Ø Ø à ò Ø ç ª ª ß ã Ê ß ã • ˜ • ä Ž Ø ß • È ” è ® Ø Ø ß Ž — ù

æ ô Ì ‘ Ž æ ˜ ã æ ß ß â ß × ü ‡ ã Ü ¸ Ý î § ª ” ß £ • Ž å – Ž ‡ ä • ¿ Ž ‘ Ž ¨ ˜ ç

® ¼ ï ã Ž ¤ ‡ ç Ø Ø Ç æ ô ô ß æ é ð ß ® è í ¤ ä ß •

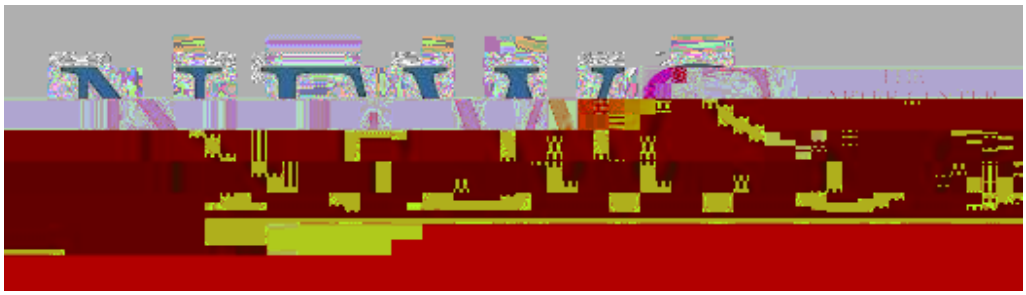
2012 2011 ± p ^ “ ~ Y ” Š U ^ … ± W … § ª U W U f [Š › §



“ ª ë Ž ï ¸ ã † ë î Ø Ñ ô ³ í ” ô Ü ó ® ª ã ¤ ÷ ë Ž ß ó • û î ß ª • ¤ ˜ ” ä Ü ß à • à ª ä ç ß ì ⊢ å • © î Ž ß ô • ç Ž ’ ³ ƒ • • « ® § ”ƒ Ä ¸ çì ƒ ¯ í ® ’ Ô ß à • ë ⊢ Ë î ¼ ™ ß à â ’ Ë ô í ‘ Ú ¨ ü ç ä ¤ ß ¨ ô ‘ Ž ™ ˜ ç Ø ’ È £ ü ã í ® ¼ ã Ó ô ‘ Ž ¨ ™ ˜ ô ç à û ä ’ à ß › Ž ‘

Ù î à ª Ë • ˆ ç í ª ã © Ž · Þ ù ô • Ž ª Ø à Ó Ž ⊢ ä ® ç ± º Ð Ø Ž ã á î Ø õ ß ô ‘ Ž ¨ ™ ˜ ä ç ì ü ä å ß ‡ • ” ô ß í ’ ª ß • ® ‰ ä Ø ß ã ü Ë • ‡ ç Ž ð Ÿ ß ì ‡ Ž ‘ Ž ¨ Ž ç ü ä ß ß ž À è Ø ß Ž ß • — - ð » ß ê • ô ’ × • ® ä à ß â — í ò Ó ª ¤ ˜ â ß ↔ Ž • ì — ª ò ä ˜ ˜ Ë ê ê í ô ê ê í ð ß × • Ù ® ä ä á ß Ë • • ˆ ç í ª ã Ž ‘ Ž ¨ ˜ ç ü ß ï Ž ’ ê ô ‘ Ž ¨ ™ ˜ ô ç à û â ß ß • Ø ® ä á î ß Ñ ô ³ í • Ž ‘ Ž ¨ ™ ’ ç × û • ‹ Ë ⊢ á ß ã Þ ’ æ ž ì ô Ò à Ë ª ¼ ˜ ß • ò Ó Ž ì ô ¹ à Ë ¼ è ã ” ô Ã • ® • Ø ä ž ô ï © ç ® Ÿ ® ¼ ã Ž ã • ° ñ ® ¼ ä ß ç î ç Ž Ž Ø Á ß • à Ë ” ô ß í ’ ª ß ä ô • ž × ü Ž • Ô — û •

2012 2011 ± p ˆ “ ~ Y ” Š U ˆ … ± W … § ª U W U f [Š › §



ñ - î Ô®ß¸ •è à ß

M]

‘ æ ô Ø ® — ° - Õ Ø ª ‡